

# Ottignies-Louvain-la-Neuve

www.olln.be

Bulletin communal • Bimestriel n°202 – Août/Septembre 2016

## Tourisme

Wallonie Destination Qualité  
Destination Européenne  
d'Excellence



Encart "Journées du Patrimoine"  
10 et 11 septembre

**Ets HERMAND S.P.R.L.**  
**OTTIGNIES**  
 010 / 41 34 32  
 Avenue des Combattants 117 - 1340 Ottignies - [www.hermand.be](http://www.hermand.be)



# Ottignies-Louvain-la-Neuve

• <b>Tourisme</b>	<b>5</b>	• <b>Culture</b>	<b>39</b>
• <b>Nouvelles de la Ville</b>	<b>13</b>	• <b>Sport</b>	<b>43</b>
• <b>Social</b>	<b>29</b>	• <b>Loisirs</b>	<b>45</b>
• <b>Environnement</b>	<b>35</b>	• <b>Tribune libre</b>	<b>50</b>

**Editeur responsable :**  
Annie Galban-Lecléf

**Rédaction et crédit photographique :**  
Marie-Claire Dufrene

**Service Information :**  
Avenue des Combattants, 35  
1340 Ottignies  
Tél. : 010 43 61 70  
Fax : 010 43 61 09

**Réalisation :**  
Redline communication

**Publicité**  
Christophe Thienpont - 0479 616 192

Le Bulletin communal est imprimé sur papier 100% recyclé Cyclus. Nous entendons ainsi œuvrer à la protection de l'environnement.

**La Ville sur internet :** [www.olln.be](http://www.olln.be)

Ville universitaire jumelée avec Jassans-Riottier (France), Veszprem (Hongrie) et Tiassalé (Côte d'Ivoire. Pacte d'amitié avec Masaya (Nicaragua) et Draganesti (Roumanie).

Les personnes non domiciliées dans l'entité et désireuses de recevoir le Bulletin communal peuvent en faire la demande au service Information.

Pour le bulletin d'octobre 2016, dépôt des articles avant le 5 septembre et des insertions publicitaires avant le 10 septembre.

**Photo de couverture :**  
Le musée Hergé, à Louvain-la-Neuve ([www.museeherge.com](http://www.museeherge.com)).

© photo : Marie-Claire Dufrene  
 © architecte : Nicolas Borel  
 Atelier Christian de Portzamparc

Madame, Monsieur,

Chaque année, quelque 25.000 personnes viennent à Ottignies-Louvain-la-Neuve pour découvrir la ville, ses musées, ses espaces verts, ses activités et animations.

C'est aujourd'hui avec beaucoup de fierté que l'Office du Tourisme vient de se voir attribuer le label «Wallonie Destination Qualité» pour sa structure touristique et sa démarche constante en vue d'améliorer la qualité de ses services. Après s'être vu décerner en 2013 le prix EDEN des destinations européennes d'Excellence sur la thématique de l'accessibilité à tous, cette marque de reconnaissance constitue un bel encouragement et une motivation renforcée pour l'équipe du tourisme.

Outre les activités traditionnelles aussi nombreuses que variées - comme l'accueil des visiteurs, la diffusion de publications, l'organisation de visites guidées, la participation cette année aux Journées du Patrimoine et à Wallonie Week-End Bienvenue - l'Office du Tourisme travaille jour après jour à la mise en place de nouveaux projets. Le marché provençal a connu un vif succès. Le parcours QR codes mis en place il y a un an a déjà totalisé quelque 4500 QR codes scannés, pour le plaisir de toutes les générations.

Outre les idées à la pointe, les infrastructures innovent afin d'améliorer encore l'accueil dans notre ville. Le permis de bâtir vient d'être déposé pour la construction d'un gîte d'étape très attendu. Cet établissement de 122 lits sera accessible à des prix démocratiques, tant pour les visiteurs particuliers que les écoles, les mouvements de jeunesse ou les clubs sportifs.

Tous ces projets ne pourraient se réaliser sans le dynamisme et la passion des personnes travaillant à l'Office, mais aussi des bénévoles qui aiment notre ville et prennent plaisir à en faire découvrir toutes les richesses.

J'espère que le dossier et l'encart de ce Bulletin vous donneront des idées de visites et de découvertes. Je vous invite, s'il vous reste quelques moments de liberté avant la fin de l'été, à partir à la rencontre de l'insolite, de l'art, de la nature... ou tout simplement à vous laisser porter au gré des places, rues et sentiers de chez nous, dans le cadre des activités à venir.

Au plaisir de vous y rencontrer,

Très cordialement,

Benoît Jacob  
Echevin du Tourisme



Un(e) étudiant(e) polyglotte, ça existe?  
 Qui peut aller rechercher Martin à l'école ce jeudi?  
 Plus moyen d'entrer dans la cave! Qui peut m'aider à la ranger?  
 Un(e) étudiant(e) jobiste de l'UCL peut vous aider!

Des milliers de talents prêts à répondre à votre annonce sur [www.uclouvain.be/jobs](http://www.uclouvain.be/jobs)

**UCL**  
Université catholique de Louvain  
Service d'aide aux étudiants

**Vente et pose de tous types de clôtures**

**Ets BERGER RUELLE DRAVE**

Rue aux Fleurs, 29 - 1341 Céroux-Mousty  
**010/61 81 61**

**GEOFFREY WILMART**

Création et entretien d'espaces verts  
 GSM 0472/75 49 44 • Fax 010/61 10 33



**Glaverbel • St Gobain**  
Réparations • Remplacements

Verres clair et imprimés  
Adaptation de doubles vitrages dans châssis existants  
Agréé Ethias et Fortis

Rue de Mérivoux 1A  
1490 Court-St-Etienne  
Tél. 010 61 58 57  
Fax 010 61 24 97  
vgr@skynet.be



**Audibilis Centre auditif**

La technologie au service de l'audition  
Appareils discrets et performants  
Essais sans engagement  
Réglage/nettoyage des appareils



Sur rendez-vous - Parking privé  
Avenue Provinciale 28 - 1341 Céroux-Mousty  
Tél : 010 61 61 97  
info@audibilis.be • www.audibilis.be



**FUNÉRAILLES DEBROUX SPRL**



FUNERARIUM À OTTIGNIES

Incineration - Fleurs en soie  
Organisation de funérailles pour tout budget  
Avenue des Combattants, 26 - 1340 Ottignies  
www.funerailldebroux.be  
Tél : 010/ 41 42 91



**Tom & Co**  
Votre animal et vous

Ouvert du lundi au samedi de 9h à 18h30  
Av. des Métallurgistes, 1490 Court-St-Etienne  
Tél.: 010/61 37 01 • www.tomandco.be



**TOM BEAUTY**  
Toilettage - Trimsalon  
Rendez-vous :  
**0476/46.17.53**



Bien plus que des matériaux



LE MEILLEUR  
**PRIX**  
LA QUALITE  
DU SPECIALISTE  
COMPRISE

Showroom du lun. au ven. de 9h30 à 18h - Sam. de 8h30 à 17h  
Comptoir matériaux du lun. au ven. de 6h30 à 18h - Sam. de 8h à 13h  
www.bigmatgrez.be



## Tourisme

# Un renseignement? Une visite guidée?

Quelles curiosités peut-on découvrir dans notre ville? Où y loger? Où s'y garer? L'Office du Tourisme-Inforville vous accueille dans la galerie des Halles, pour répondre à vos questions et souhaits touristiques.



Laetitia Losfeld (pour la Ville) et Philippe Piette (pour l'UCL) répondent à vos demandes touristiques.

leur permettra ou non de suivre les cours de la faculté de kiné ou de l'école de médecine vétérinaire...»

L'Office du Tourisme-Inforville renseigne aussi les habitants d'Ottignies-Louvain-la-Neuve qui souhaitent visiter le Brabant wallon, la Wallonie, voire la Flandre (l'offre en brochures est limitée pour le nord du pays, mais le guide «365 Journées découvertes» [gratuit!] reprend toutes les attractions touristiques et les musées de Belgique).

«La plupart de nos visiteurs ont entre 40 et 60 ans. Le public scolaire est pris en charge par le service éducatif du Musée L», précisent les responsables. «En plus du guichet, nous répondons à de nombreuses demandes par téléphone et courriel.»

### Visites à combiner

Les groupes ont la possibilité de réserver des visites guidées de Louvain-la-Neuve, des visites combinées LLN + un musée («L» ou «Hergé»), des visites combinées LLN + l'abbaye de Villers-la-Ville, des visites combinées LLN + Leuven.

«En 2015, nous avons organisé 56 visites de la ville, dont 25 pour

Plus de 23.000 personnes ont franchi la porte de l'Office du Tourisme-Inforville, en 2015. C'est dire le succès du service, situé à côté des guichets de la gare de Louvain-la-Neuve. On y entre pour obtenir un plan de ville, se renseigner sur les moyens de transport (l'Office vend les titres de transport TEC), les commerces, activités de loisirs, parkings, possibilités de logement...

Tourisme de la Ville et l'Inforville de l'UCL ont été regroupés en un seul lieu», expliquent Laetitia Losfeld (pour la Ville) et Philippe Piette (pour l'UCL). «Beaucoup de gens viennent pour s'informer sur les inscriptions à l'université, les bibliothèques de l'UCL, les kots pour étudiants... Il y a un gros pic de fréquentation à la rentrée académique en septembre. Le service UCL des étudiants étrangers organise son accueil dans nos locaux... les Français viennent s'inscrire pour le tirage au sort qui

«Cela fait huit ans que l'Office du

## Bénévole à l'Office du Tourisme-Inforville?

L'Office du Tourisme-Inforville cherche à étoffer son équipe de bénévoles, pour assurer la permanence de son comptoir d'information le mardi après-midi et le vendredi matin.

Comme Suzy, Gilbert, Marie, Christine et Gérard, consacrez quelques heures, chaque semaine, à renseigner les visiteurs en quête d'informations sur Ottignies-Louvain-la-Neuve (culture, événements, commerces et services, transports, université...).

Ce qu'on attend de vous? Le sens de l'accueil et des contacts humains. Une bonne connaissance de la ville, du Brabant wallon, d'Internet. Une bonne mémoire ainsi que la maîtrise de base du néerlandais et de l'anglais sont des atouts.

L'équipe de l'Office sera présente pour vous épauler. Vous serez assuré et bénéficierez d'un défraiement de 10€ par prestation (de 2 ou 3h).

Intéressé (e)? Les candidatures peuvent être envoyées à la responsable du service communal en charge du tourisme: valerie.gerkinet@olln.be



des néerlandophones. Beaucoup ont connu le «*Walen Buiten*» et n'étaient jamais venus à Louvain-la-Neuve. Ils ont été surpris d'y trouver une vraie ville, alors qu'ils s'attendaient à ne voir qu'un campus.»

La visite de la ville (2h environ) conduit les participants de la place des Sciences au lac, en passant par la Ferme du Biéreau, la chapelle des Dominicains, les musées... Elle peut être orientée «architecture», «œuvres d'art»... voire même «gastronomie»: un parcours culinaire comprend quatre étapes, de l'apéritif au dessert! Les visites peuvent être adaptées pour le public à mobilité réduite ou les personnes non/malvoyantes.

«Les visites sont assurées par nos guides bénévoles - nous en avons cinq - dont plusieurs parlent l'anglais et/ou le néerlandais. Elles commencent généralement dans nos locaux, avec une introduction à l'aide de la maquette. Nous pouvons aussi projeter un petit film sur l'histoire de la ville et son rôle de moteur dans la région.»

La visite combinée LLN + Leuven peut s'effectuer à deux dates différentes. Les guides de Leuven ont fait la visite de Louvain-la-Neuve et ceux de Louvain-la-Neuve, celle de Leuven, pour être parfaitement au courant de l'information communiquée dans ce produit commun. Ainsi, ils évoquent des lieux que les visiteurs ont vus ou verront lors des deux visites.

L'Office du Tourisme-Inforville propose encore des balades nature à destination des habitants (elles sont annoncées dans le Bulletin communal). Aux visiteurs individuels, il conseille le parcours QR Codes, pour lequel des tablettes peuvent être louées au prix de 4€ la demi-journée. Les balises incendiées au printemps ont été remplacées par des plaques en aluminium.

#### Relocalisation du musée

L'ouverture du Musée L (annoncée au printemps 2017) dans l'ancienne bibliothèque des Sciences de l'UCL

attirera certainement de nouveaux visiteurs à Louvain-la-Neuve. Philippe Piette et Laetitia Losfeld s'en réjouissent. Alors que la visite de ville combinée avec le Musée Hergé avait jusqu'ici plus de succès que la visite combinée avec le Musée du Dialogue, les deux musées devraient bientôt susciter le même enthousiasme. «L'ouverture du Musée L amènera une nouvelle vie dans le quartier.»

Philippe Piette suit chacune des étapes du dossier avec sa casquette «Inforville». Le gros-oeuvre sera terminé après l'été. La scénographie suivra assez vite, ainsi que le déménagement des 30.000 pièces issues des différentes collections. «Je travaille à l'aménagement des abords du musée, notamment la création d'un parking de 21 places à l'avenue Georges Lemaitre et la création d'une boutique tea-room au rez-de-chaussée du bâtiment » (NDLR: l'exploitante sera la gérante du magasin «Livre et Art» de la Grand-Place).

L'UCL recherche un exploitant pour le restaurant - une centaine de couverts - qui sera aménagé au 6<sup>e</sup> étage du musée: ce sera la plus belle terrasse de Louvain-la-Neuve! Elle sera accessible pendant et en-dehors des heures d'ouverture du musée.

#### Wallonie Destination Qualité

De son côté, la Ville suit le dossier «Gîte d'étape», dont l'ouverture est espérée au printemps 2018.

Pour compléter son label Eden (NDLR: Louvain-la-Neuve a été primée pour son accessibilité aux personnes à mobilité réduite), l'Office du Tourisme - Inforville a introduit une demande de labellisation «Wallonie Destination Qualité» auprès de la Région wallonne. Ce label vient de lui être accordé. Il couvre trois ans, pendant lesquels l'Office veillera à améliorer la qualité de son infrastructure: réorganisation du comptoir d'accueil, nouveaux présentoirs pour les brochures, nouveau site internet, sondage pour

connaître les attentes des visiteurs, nouvelle procédure pour le prêt du matériel d'exposition, gestion des réclamations...

En manque d'idées pour occuper les jeunes ce mois d'août?! Découvrez le parcours de «disc golf» - accessible à tous, gratuitement - près du lac de Louvain-la-Neuve. A la différence du golf, le joueur ne frappe pas une balle mais lance un frisbee en direction d'une corbeille métallique matérialisant le «trou». L'Office du Tourisme - Inforville prête (moyennant une caution) et vend le matériel. Vous y trouverez aussi le plan du parcours et les règles du jeu. ■

Office du Tourisme-Inforville, galerie des Halles/place de l'Université, à Louvain-la-Neuve. Ouvert du lundi au vendredi, de 9 à 17h; le samedi, de 11 à 17h; les dimanches d'août, de 11 à 15h; le week-end des Journées du Patrimoine (10-11 septembre), de 10 à 18h.

Info 010 / 47 47 47  
info@tourisme-olln.be  
www.tourisme-olln.be



tourismeOttigniesLouvainlaneuve

Inscrivez-vous à la «newsletter» mensuelle pour être tenu(e) au courant des expositions et des activités culturelles et touristiques.

#### Souvenirs à (s')offrir

En plus des livres, guides des promenades, cartes postales... la boutique de l'Office du Tourisme-Inforville vend toutes sortes de souvenirs de Louvain-la-Neuve: t-shirts, tasses, stylos, porte-clefs, autocollants, porte-documents, vignettes aimantées... Pensez-y pour vos cadeaux aux couleurs locales!

# Le plaisir de marcher

La Cérousiennne Nathalie Demain a publié trois guides de promenades en boucle en Brabant wallon. Découvrez-les à l'issue de la balade qu'elle guidera le dimanche 18 septembre, dans la vallée de Pinchart.

Nathalie Demain est une sportive! Monitrice d'escalade pour le Club Alpin belge pendant 20 ans, accompagnatrice en montagne depuis 18 ans, elle organise aussi des randonnées «en pleine conscience» (en journée ou en nocturne), à la demande. Elle pratique le VTT, l'équitation, l'alpinisme... et la marche, dès que l'occasion se présente.

Habitué à la voir toujours le nez dans les cartes, à la recherche d'itinéraires, ses voisins lui ont suggéré de partager ses connaissances des jolis sentiers.

Et pourquoi pas?! Nathalie a soumis deux itinéraires «En Brabant wallon, au fil de l'eau» à l'éditeur Racine, qui a été séduit. Le projet de publier un livre de promenades est né!

«Nous sommes partis de mon idée de départ - des itinéraires en boucle au fil de l'eau, avec, pour chacun, une carte balisée, un descriptif, des photos et des informations pratiques (état du parcours, où se restaurer/boire un verre...) - mais en modifiant le format», se souvient la Cérousiennne. «L'idée de faire découvrir la Dyle et ses affluents me plaisait. J'ai commencé par rechercher la Cala, un ruisseau dans lequel je galopais à cheval, quand j'étais enfant. Puis j'ai découvert la Falise, du côté de Baisy-Thy. «Les Amis de Bousval» m'ont montré leur inventaire des sentiers et les chemins qu'ils projetaient de réhabiliter...»

Le «Guide des promenades en Brabant Wallon, 24 itinéraires en boucle au fil de l'eau» a remporté un grand succès, dès sa sortie en 2013. «Les Amis de Bousval» ont vu augmenter le nombre de promeneurs, sur leurs sentiers. A un point tel qu'ils ont pu obtenir des subsides pour baliser les itinéraires!



Nathalie Demain vous invite à découvrir la vallée de Pinchart, le 18 septembre.

«Du coup, mon bouquin s'est encore mieux vendu (NDLR: il a été réédité deux fois, avec quelques corrections et ajouts) et «Les Amis de Bousval» ont pu récupérer de nouveaux sentiers. Je me suis engagée à entretenir plusieurs d'entre eux.»

#### Deux autres livres

La marcheuse a profité du Bicentenaire de la Bataille de Waterloo pour proposer un autre projet à Racine. «Le guide des promenades sur les traces de Napoléon», édité fin 2014, reprend 15 itinéraires en boucle, de Beaumont à Waterloo.

«Il a eu moins de succès que le premier guide, car les gens ont pensé que les balades étaient liées aux festivités du Bicentenaire. Ce n'est pas le cas! Napoléon était un prétexte pour faire découvrir les magnifiques paysages qu'il a pu lui-même observer. Le livre reste d'actualité!»

Un 3<sup>e</sup> guide vient de sortir, «Le tour du Brabant wallon, 21 promenades à la découverte du patrimoine», qui propose des itinéraires - toujours en boucle - au départ de Basse-Wavre, Ronquières, Néthen, Florival, Héléline...

«Ce sont toutes des balades aux limites géographiques de notre province. Entre 8 et 24 km, la plus grande étant plutôt à parcourir à vélo, car plus asphaltée», détaille l'auteure. «L'idée de frontière m'attirait. Passé la ligne, est-ce à ce point différent? Toutes ces séparations provinciales, communales, régionales, linguistiques... la Nature s'en moque!»

En commençant ses repérages, Nathalie a été frappée par les richesses autres que celles offertes par la nature: un château, une ancienne abbaye, des moulins, des fermes... et même les bunkers de la ligne de défense KW, à Rixensart. Le thème du guide était trouvé!

Comme dans le premier guide, une place importante est réservée à l'eau. Les noms des ruisseaux rencontrés sont chaque fois mentionnés.

«J'aime prendre le temps de m'arrêter, de m'asseoir pour écouter, regarder cette eau qui coule et qui n'est jamais la même.»

#### Dédicaces

Pour rencontrer Nathalie Demain et découvrir ses livres, quoi de plus sympathique qu'une balade dans notre ville à la campagne?! La Cérousiennne vous fera découvrir la vallée de Pinchart, le dimanche 18 septembre. Départ à 9h30, depuis le Centre Sportif Local Intégré (CSLI) des Coquerées. Accès gratuit. Chiens acceptés, en laisse. Durée: 2 à 2h30. Inscription obligatoire à l'Office du Tourisme-Inforville: 010 / 47 47 47. Nathalie Demain dédicacera ses livres à l'issue de la balade (19€/pièce). ■

Info www.racine.be  
(éditions Racine)  
www.sens-cible.be  
(Nathalie Demain)



# Un sentier-galerie à Mousty

De nombreux habitants de notre ville partageront leur passion avec les visiteurs du «Wallonie Week-end Bienvenue», les 12 et 13 novembre. Dominique Gilis sera l'un d'entre eux. Il vous invite à découvrir le sentier qu'il agrémente de sculptures, souches et assemblages de branches, à Mousty

Lui, c'est Dominique Gilis. Mais le sculpteur, c'est Gollum. Il a trouvé refuge au fond d'une grotte, dans le sentier qui prolonge la rue Chapelle Notre-Dame, à Mousty. Il en sort quelques fois, pour effrayer les petits chaperons rouges et leurs grands-mères qui s'aventurent sur ses terres. Mais n'ayez crainte: c'est pour jouer!

« Il n'est pas méchant, juste un peu méfiant depuis que certains l'ont pris pour cible et lui ont cassé la main. Cela m'a donné une idée: je vais concevoir un jeu de massacre à proximité. Avec des blocs récupérés sur des palettes. Quelques petites attractions, ça devrait plaire aux gamins. »

Dominique Gilis nous guide dans le sentier qu'il envisage d'adopter, à deux pas de son domicile. Ici, un renard repose en paix à l'ombre d'une croix dont le christ s'est échappé pour aller prêcher plus loin. Là, c'est un tronc creux qui sert de refuge à une araignée, tandis qu'en face, un boa en plumes emballé généreusement le haut d'un buste. Comment ne pas évoquer aussi le banc à l'oiseau? Et la girafe, dont le cou est flexible?!

« Elle était trop grande pour figurer dans mon jardin: je l'ai montée dans le bois! En se couvrant de champignons, elle change peu à peu de couleur. Mes installations sont éphémères, destinées à ne durer que quelques années. Certaines ont déjà disparu, comme le dodo de l'île Maurice. Les voleurs n'ont laissé que les vis. »

Le sculpteur est philosophe: si on a emporté son oiseau, c'est qu'on le trouvait joli. Il soigne désormais ses fixations!



Dominique Gilis met la forêt en scène, au bout de la rue Chapelle Notre-Dame.

## La forêt? Un magasin de jouets!

La girafe a été l'une des premières à agrémenter le sentier, qui compte une vingtaine de curiosités aujourd'hui, sur quelques centaines de mètres: sculptures, souches, assemblages de branches et autres végétaux.

« C'est une mise en scène de la forêt, sans prétention. Je suis un passionné du bois, j'aime son odeur », explique Dominique Gilis. « Alors que certains passent des heures à poncer leur travail, je suis moins méticuleux. Mon style est brut, je veux voir une forme assez vite. »

Le sculpteur ne manque pas d'imagination. Les idées lui viennent quand il se promène dans « son » sentier, mais aussi quand il dort! « La création, ça occupe le cerveau », dit-il. « Appelez ça de l'art si vous voulez. Si cela signifie « du boulot », alors on est d'accord! Car couper des arbres et monter des souches sur un talus, c'est assez lourd! »

La matière première n'est pas difficile à trouver: « Quand je me promène en forêt, j'ai l'impression d'être dans un magasin de jouets pour adultes! » Pensionné de la gendarmerie/police fédérale, Dominique Gilis se souvient d'avoir ramené quelques belles souches des propriétés royales de Ciergnon et Fenffe, où il était amené à patrouiller. « Il ne faut pas aller très loin: je ramène la plupart de mes trouvailles dans ma brouette! »

La matière prend forme à l'aide d'une tronçonneuse, d'une foreuse, de rapses et de ciseaux à bois, dans le garage du bricoleur. Certaines pièces trop lourdes sont sculptées directement sur place.

« Dans les pentes, j'ai fixé des tranches de troncs qui donnent l'impression de rouler vers le bas. C'est « La forêt qui se taille », ça donne un mouvement. »

## En octobre et novembre

En plus de le décorer, le sculpteur entretient le sentier. Un arbre tombé dans le passage? Il le coupe.



Effrayant, Gollum? Il attend votre visite, caché dans son sentier de Mousty.

Des cannettes jetées dans les talus? Il les ramasse. Pour cette raison, le service Environnement de la Ville lui a suggéré d'adopter le sentier.

« Je viens de retirer la boue qui le rendait en partie impraticable: on ne voyait plus les pavés! »

Les voisins l'encouragent dans cette démarche, dont tout le monde profite. « J'ai croisé des marcheurs qui venaient en repérage, pour intégrer le sentier dans l'itinéraire en préparation pour un groupe. Une dame l'appelle son « chemin zen ». »

Dominique Gilis a accepté de présenter le « sentier du sculpteur » à l'occasion de la Semaine des Sentiers, programmée du 10 au

16 octobre. Il accueillera aussi les visiteurs du Wallonie Week-end Bienvenue, les 12-13 novembre.

« Je ne sais pas encore comment je les recevrai. Peut-être sous un petit auvent? Peut-être avec un verre de jus de gingembre préparé par ma femme? »

D'ici-là, il va imaginer de nouvelles mises en scène. Il nous confie avoir pensé à un monument aux dindes décédées le 24 décembre. Un hommage au corbeau pourrait trouver place à côté de la sépulture du renard. Si Gollum est d'accord.

« Le haut du chemin n'est pas encore très animé. Cela dit, il faudra que je m'arrête à temps, pour éviter de surcharger. » ■

Vous souhaitez vous aussi ouvrir votre porte à l'occasion du «Wallonie Week-end Bienvenue»? Il vous reste quelques jours pour faire part de votre intérêt et vous inscrire auprès du service Tourisme (laetitia.losfeld@olln.be). Coordonnées, descriptif de l'activité/du programme et photos à remettre pour le 31 août au plus tard.

Le programme complet du «Wallonie Week-end Bienvenue» sera repris sur un plan, disponible à l'Office du Tourisme – Inforville de Louvain-la-Neuve et à l'accueil de l'administration communale d'Ottignies (Cœur de Ville, 2). Egalement sur internet: [www.walloniebienvenue.be](http://www.walloniebienvenue.be)

## Guide des balades à vélo

Les éditions Racine viennent d'éditer un guide « Les plus belles balades à vélo » qui reprend 50 boucles à parcourir, en famille, en Wallonie (520 pages, 24,95€). Les auteurs sont journalistes touristiques et historiens. Ils ont déjà publié de nombreux guides touristiques sur la Belgique.

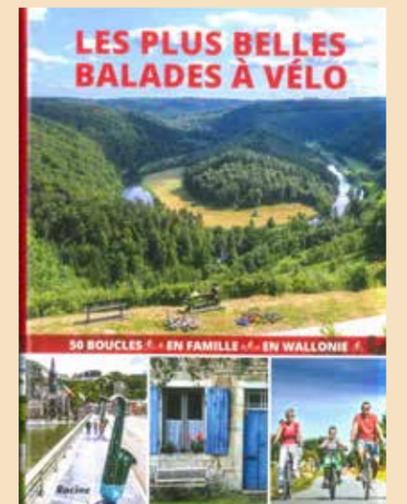
Louvain-la-Neuve figure parmi les quatre balades à effectuer en Brabant wallon. La cité universitaire est qualifiée de point de départ idéal pour découvrir le pays des vertes vallées. A partir du lac de Louvain-la-Neuve, les cyclistes sont invités à pédaler en direction de Mont-Saint-Guibert et Mellery. Ils passent devant les ruines de Villers-la-Ville pour rejoindre Genappe, Bousval et Court-Saint-Etienne, avant de

rejoindre Louvain-la-Neuve. 36,6 km au total.

Nul doute que cette petite mise en jambes donnera l'envie de parcourir les autres boucles. Près de chez nous (Genappe, Nivelles, Mélin), ou plus loin: Tournai, Torgny, Saint-Vith... Avant de vous lancer, pensez à vérifier le bon état de votre bicyclette auprès de Pro Velo (devant la gare d'Ottignies). Vous obtiendrez là d'excellents conseils.

Le guide détaille, pour chaque boucle, la distance, le dénivelé, les difficultés de l'itinéraire (pour le circuit au départ de Louvain-la-Neuve, il n'y en a pas!), le balisage éventuel, les endroits où boire et manger (le « Brasse-Temps » de la brasserie Dubuisson fait l'objet d'un encadré « Le temps d'une

bière »: de préférence, après la balade!)... Il comporte aussi des explications sur les lieux traversés et les points d'intérêt. ■



# Des trains et des hommes

Infrabel vous invite à découvrir le monde du chemin de fer à l'occasion de la Journée Découverte Entreprises, le dimanche 2 octobre, de 10 à 17h. Les cheminots du Centre Logistique d'Infrastructure (CLI) d'Ottignies vous expliqueront comment ils entretiennent les voies, aiguillages et autres caténaires. Depuis la cabine de signalisation, vous observerez les mouvements des trains sur une centaine d'écrans!

**Q**uarante années aux chemins de fer, dont vingt à la voie. Le Limelettois Stéphane Jadot voit approcher l'âge de la retraite avec un certain soulagement. C'est que le travail est ardu, s'effectuant à l'extérieur, par tous les temps, avec du matériel lourd. Néanmoins, il est passionnant, et l'entente entre les collègues est excellente.

« J'ai commencé comme graisseur à Ottignies en 1976! Après, j'ai travaillé au guichet, à Rixensart, Bruxelles, Ottignies, Louvain-la-Neuve... avant de découvrir le travail de la voie. Je me suis formé sur le tas, en regardant faire les anciens. Les métiers du rail sont très nombreux: électricien, mécanicien, ajusteur... Au CLI d'Ottignies, nous sommes 22 à la voie, 8 à la signalisation et 2 à la force motrice. Notre zone de travail s'étend de la gare d'Ottignies jusqu'à Sint-Joris-Weert et Bakenbos (après La Hulpe). Nous avons 17 passages à niveau à entretenir! »

Stéphane Jadot espère que la Journée Découverte Entreprises suscitera des vocations. Il se fera un plaisir de présenter les tirfoneuses, foreuses et tronçonneuses à rail, brouettes à chenille, éclisses... et la soufflette à neige, aux visiteurs.

« Nous leur montrerons comment nous posons de nouveaux rails, les pièces de bois qui leur servent de support, la mise à écartement des voies... comment fonctionnent les aiguillages, les systèmes de sécurité/freinage, les passages à niveau, les signaux... Ils pourront voir le poste de conduite, dans un train. Nous ferons venir de grosses machines - des bourreuses - ainsi que du personnel spécialisé en soudure. »



Stéphane Jadot: 40 ans aux chemins de fer, dont vingt à la voie.

Le cheminot nous guide à travers les bureaux, le réfectoire, les vestiaires et les ateliers. Nous sommes surpris par l'ordre et la propreté qui y règnent: pas une pince qui traîne!

« Nous mettons un point d'honneur à ce que tout soit parfaitement rangé, pour trouver rapidement les outils dont nous avons besoin. Les bidons ne sont jamais posés à même le sol, mais dans des bacs, pour éviter tout risque de pollution en cas de fuite. Nous trions aussi les déchets. »

### Le poste de commande

Les visiteurs auront le privilège de pouvoir pénétrer dans la cabine de signalisation, qui commande les aiguillages et les signaux. Depuis fin 2011, elle ne se trouve plus dans le bâtiment de la gare, mais dans le « Bloc 29 » qui regroupe, outre la salle de commande, tous les locaux techniques.

Ils y rencontreront Bernard Fadeux, chef de gare adjoint, régulateur de la cabine depuis onze ans.

Cet habitant de Durnal effectue la navette Yvoir-Ottignies en train ou en voiture, en fonction de son horaire. Ils sont huit à travailler dans la cabine, 24h/24 (6h-14h, 14h-22h, 22h-6h): un régulateur, trois sous-chefs de gare, deux opérateurs et deux agents info-traffic. Aidés en journée par « la permanence »: une personne qui se rend sur le terrain en cas d'incident (NDLR: au moment où nous visitons la cabine, des personnes viennent d'être repérées dans les voies, à Gastuche. La permanence est envoyée sur place, pour assurer notamment la sécurité de la police).

« La cabine d'Ottignies commande la ligne 139 jusqu'à l'entrée de Louvain, la 140 Ottignies-Charleroi, la 161 jusqu'à Hoeilaert, une partie de la 144... mais également Gembloux, où il n'y a plus de cabine, et les voies de Louvain-la-Neuve », explique Bernard Fadeux. « Sur mes écrans, je peux voir les sorties de Bruxelles et Namur. Le fait qu'un train parte avec 5 minutes de retard peut avoir des répercussions sur d'autres lignes, les aiguillages, »



Le coordinateur local Eric Henricot et le régulateur de la cabine Bernard Fadeux.

les correspondances... Il faut pouvoir anticiper. Eventuellement on va mettre un train local de côté pour laisser passer un direct, un accompagnateur dans le train retardé est peut-être attendu dans un train en partance... »

Une visite de la cabine s'impose, pour comprendre comment se gère l'espacement des trains, les itinéraires, les horaires, les restrictions (voies obstruées, en travaux, mises hors tension...).

« Sur nos écrans, on voit ce qui se passe en temps réel, sur les 19 voies d'Ottignies: 11 voies en gare voyageur; mais aussi deux voies spécifiques pour les trains de marchandises et plusieurs voies de garage. Un trait vert signifie que la ligne est libre; un trait rouge, que la ligne est occupée. »

En réalité, c'est beaucoup plus compliqué que ça! L'apprentissage dure plusieurs mois, notamment à l'aide d'un simulateur (que le public pourra voir).

« Nous n'entrerons pas dans des détails trop techniques, pour que la visite soit agréable pour tout le monde. Les gens comprendront qu'on ne retient pas les trains pour le plaisir. Il y a toujours une bonne raison aux retards: des gens dans les voies, des branches dans la caténaire, de la boue sur les rails... toutes les mesures de sécurité doivent être prises. »

Les trains ne seront pas retenus à cause de la Journée Découverte Entreprise! Le 2 octobre, ils circuleront comme d'habitude, notamment en direction du parc d'attractions Walibi. Les visiteurs

constateront que les agents n'annoncent plus les info-traffic au micro: il s'agit désormais d'une voix enregistrée (la même dans toutes les gares).

« Mais la voix n'est pas au courant des changements de voies ni des correspondances! Il faut encore des hommes, pour lancer la machine! » ■

Le 2 octobre, rendez-vous au parking Infrabel, à l'angle de l'avenue Demolder et de la Rue des Villas (à proximité de l'athénée royal Paul Delvaux). Parking et entrée gratuits!

Info [www.infrabel.be](http://www.infrabel.be)  
(dès la fin août)

L'Institut des Arts de Diffusion (route de Blocry, 5, à Louvain-la-Neuve) participera également à la JDE, le 2 octobre, de 10 à 17h.

Depuis un an et demi, l'IAD a ouvert un nouveau bâtiment et dispose de nouveaux moyens pour enrichir ses formations, notamment de nouveaux studios de théâtre. Venez les découvrir et assister en direct au tournage d'une séquence de court métrage, ainsi qu'à une activité théâtrale originale.

Info [www.jde.be](http://www.jde.be)

## Votre circuit de promenade publié

**N**otre Ville s'étant engagée dans un grand projet de recensement des sentiers, le service Tourisme souhaite valoriser des chemins insoupçonnés en créant un nouvel itinéraire de promenade sur le territoire communal.

Amoureux de votre quartier et de la nature, soumettez-nous une balade inédite, réalisée par vos

soins, seul, en groupe ou avec votre association. Cet itinéraire aura de préférence de 5 à 10km et devra passer par des chemins existants, libres d'accès.

Expliquez-nous votre choix, mentionnez les points d'intérêt le long du parcours, donnez un nom à votre promenade.

Faites-nous part de vos coins

préférés et votre balade sera peut-être publiée dans le Bulletin communal.

Envoyez votre projet au service Tourisme (Espace du Cœur de Ville, 2, à Ottignies, ou par e-mail à laetitia.losfeld@olln.be) pour le 15 septembre au plus tard. ■





# Conseil communal

Le compte rendu de la séance du 24 mai.

La séance porte essentiellement sur la révision du Schéma de Structure Communal (SSC) et du Règlement Communal d'Urbanisme (RCU). Avec le plan de secteur, ces deux documents - qui datent de 1993 - servent de base à la délivrance (ou non) des permis d'urbanisme, dans notre ville.

L'échevin de l'Urbanisme Cedric du Monceau explique pourquoi la révision est nécessaire. Il s'agit de pouvoir répondre aux nouveaux besoins en logement, en particulier pour faire face aux défis énergétiques, de mobilité et d'évolution démographique. Il s'agit aussi d'intégrer la révision du plan de secteur pour une partie de Louvain-la-Neuve (projet Athéna).

La révision du RCU se justifie en raison du nombre important de projets en dérogation au document actuel et soumis à enquête publique (notamment pour les nouveaux matériaux liés à l'amélioration de la performance énergétique). Dans la nouvelle version, l'usage du bois sera permis, par exemple.

Les SSC et RCU «revus» ont été soumis à l'enquête publique, durant l'automne 2015. Ils ont fait l'objet de quatre réunions de présentation, dans les différentes entités de la ville.

«Nous avons eu pas mal de remarques et de suggestions d'amélioration (NDLR: 262). Nous en avons tenu compte, pour proposer une nouvelle version du RCU qui sera mise à l'enquête avant les vacances d'été», annonce Cedric du Monceau. «Après quoi, le fonctionnaire délégué devra se positionner, ainsi que la Commission Consultative d'Aménagement du Territoire (CCAT) et le Conseil Wallon de l'Environnement pour le Développement Durable (CWEDD).

On espère une adoption définitive en septembre.»

## «Pas mieux», critique la minorité

Le conseiller Julien Tigel Pourtois regrette que les remarques émises par les citoyens n'aient pas été prises en considération. Ces derniers risquent de snober la 2<sup>e</sup> enquête publique, en découvrant le peu de cas qui a été fait de leur premier travail.

On n'a pas non plus tenu compte de ses propres remarques communiquées au Conseil d'octobre. «Je vous avais dit que le document n'était pas présentable en l'état. Les données sont dépassées, voire erronées. Il y a des erreurs de dates, des incohérences entre les graphiques et le texte, des phrases qui ne veulent rien dire. Vous avez eu sept mois pour apporter des améliorations, mais rien n'a été fait. Les citoyens de notre commune liront ces âneries pendant 20 ans! Y a-t-il un pilote et si oui, n'est-il pas têtue ou fainéant?!»

Julien Tigel Pourtois rappelle que la Ville a récemment signé la Convention des Maires, s'engageant à réduire de 40% au moins ses émissions de CO2 d'ici 2030. Dans le nouveau SSC, il ne voit pas de mesures qui permettront d'atteindre cet objectif.

La conseillère Bénédicte Kaisin abonde dans le sens de son colistier. Elle qualifie d'inadmissible l'absence de l'échevin de l'Urbanisme lors de la réunion préparatoire du Conseil communal, à laquelle les conseillers sont légalement convoqués. «Dans le dossier, nous n'avons pas trouvé de note qui explique pourquoi telle remarque a été prise en considération ou pas. Nous avons donc passé le

week-end à essayer de comparer les deux versions des textes, d'une longueur et d'une complexité telles que la lecture est difficile et peu agréable.»

Bénédicte Kaisin regrette la durée de la procédure (6 ans) pour ne pas arriver à présenter une analyse de la situation existante actualisée, ni des motivations claires sur les objectifs de la révision. Elle constate qu'il n'y a pas de lien avec le Plan Communal de Mobilité (PCM), pas d'interaction avec les territoires voisins... «Après la révision du SSC, combien d'habitants pourrions-nous accueillir correctement dans notre ville? Quelle sera la capacité maximale, en corrélation avec l'offre des services que vous envisagez? En 1993, l'objectif avoué était de 45.000 habitants. Qu'en sera-t-il demain?»

## Autour de la gare, surtout

Le président du Conseil Hadelin de Beer de Laer revêt sa casquette de conseiller et s'adresse à la minorité: «Faut-il résoudre la mobilité pour résoudre le reste? Alors il faudrait démolir la moitié de Bruxelles!» Il explique avoir adressé deux remarques au Collège, lors de la première enquête. Il s'agissait de suggestions, pas de réclamations. Comme d'autres des 262 remarques sans doute. «Que vous exprimiez votre vision politique, c'est tout à votre honneur. Mais avancer le nombre de remarques pour dire que votre vision est la bonne, non!»

La conseillère Nancy Schroeders répond que plus qu'une vision politique, il s'agit d'une réalité: si on multiplie le nombre de logements dans les centres urbains, quels seront les impacts en termes de mobilité, de services à prévoir... «Cela fait des années que j'entends dire que la population augmente à Ottignies-Louvain-la-Neuve. Une

étude récente de l'UCL montre cependant que notre ville est celle du Brabant wallon qui évoluera le moins, ces 20 prochaines années.» Non spécialiste en matière d'urbanisme, elle regrette que le dossier n'ait pas été accompagné d'une synthèse des remarques et des réponses qui y ont été apportées.

L'échevin de l'Urbanisme Cedric du Monceau s'excuse de ne pas avoir été présent à la réunion préparatoire du Conseil. «Mais à vous écouter, je n'ai pas l'impression que ça aurait changé grand-chose», dit-il. Il critique les communes voisines - il cite Wavre en particulier - qui n'ont pas eu le courage de se doter de documents d'orientation urbanistiques. Critique qui énerve prodigieusement le conseiller Julien Tigel Pourtois. «Chaque fois que vous êtes gêné aux entournures, vous faites de la politique dans ce qu'elle a de plus laid, en évoquant systématiquement les autres communes. Cela ne nous intéresse pas! Nous siégeons à Ottignies-Louvain-la-Neuve, pas à Wavre.»

L'échevin explique que la plupart des options du SSC - lequel a été adopté par «les trois Jacques» (NDLR: Otlet, Benthuis et Lega) à une époque où lui-même siégeait dans l'opposition - ont été conservées. Les modifications portent surtout sur les alentours de la gare d'Ottignies. Il faut profiter de notre situation à proximité de Bruxelles: les Flamands captent la valeur ajoutée de la capitale, pourquoi les wallons ne pourraient-ils pas avoir un peu d'ambition, eux aussi?! «Vous avez l'impression que nous souhaitons densifier à tout prix, c'est faux! A certains endroits de Cérroux et Limelette, nous avons même diminué les densités. Mais les Limelettois des alentours de la place de l'Europe n'ont pas vu l'intérêt d'une réduction: la densité est donc revenue à celle prévue par le SSC de 1993. Le RCU impose et

limite les gabarits. Si le bâtiment est limité à 2 étages, on ne pourra pas y mettre 10.000 personnes!» Cedric du Monceau insiste sur le fait que 50% du territoire d'Ottignies-Louvain-la-Neuve est totalement non urbanisable (zone agricole et forestière). «Quant aux coquilles et données dépassées, je refuse que le citoyen paie encore pour une enième actualisation! Ce que les gens nous demandent, c'est d'actualiser notre RCU pour amener de la flexibilité lorsqu'ils construisent la maison de leurs rêves!»

L'échevin Michel Beaussart n'a pas la même interprétation de l'étude de l'UCL que Nancy Schroeders. «C'est facile de dire qu'on veut limiter le nombre d'habitants, mais c'est impossible à faire!»

L'adoption provisoire du nouveau SSC est approuvée, majorité contre opposition. La minorité s'abstient au sujet de l'adoption provisoire du RCU revu.

## 1467 logements publics

L'échevine en charge du Logement Julie Chantry explique comment la Ville a réalisé un inventaire des logements publics, à la demande de la Région wallonne. Il y en a 1467 à Ottignies-Louvain-la-Neuve, répartis ainsi: 950 IPB, 420 Notre Maison, 52 Agence Immobilière Sociale (AIS) du Brabant wallon, 43 Ville et 2 CPAS. Alors que notre ville compte 14.393 ménages, cela donne une moyenne de 10,19% de logements publics. Une bonne nouvelle, puisque le taux doit dépasser les 10% pour ne pas voir diminuer la subvention du Fonds des communes. Mais c'est un tout petit dépassement: vu le dynamisme du parc immobilier privé, on risque de retomber très vite sous la barre des 10%. D'où l'importance d'une politique proactive en la matière.

La conseillère Bénédicte Kaisin épingle que 2/3 des logements publics sont ceux de l'IPB (plus du double que le nombre de logements

de Notre Maison). «Cela mériterait un courrier de félicitations à l'IPB, que vous accusez de ne pas être proactive» (NDLR: Bénédicte Kaisin fait allusion au dossier (politique) qui oppose la Ville à l'IPB, présidée par l'ancien bourgmestre Jacques Otlet).<sup>(1)</sup>

«Ces 10%, c'est trop peu», considère le conseiller Jacques Benthuis. «Le logement public, c'est un facteur de mixité sociale intéressant dans le développement d'une ville.»

## Boulevard et comptes

En fin de séance, l'échevin en charge des Voiries David da Câmara Gomes évoque le marquage qui sera réalisé pour délimiter le «parking malin» le long du bd de Lauzelle, entre la Porte des Wallons et la RN 4.

La conseillère Nelly Roobrouck s'étonne de ce qu'on parle encore d'un boulevard, dès lors que la circulation ne s'effectue plus que sur une bande. «Que dire alors de notre boulevard Martin?», répond l'échevin.

Le conseiller Jacques Otlet s'est fait une spécialité dans l'analyse des comptes des fabriques d'église. Cette fois, il s'est penché sur ceux des paroisses de Cérroux, Blocry et du Petit-Ry. «Il y a une nette chute du produit des quêtes! Soit les fidèles sont moins nombreux, soit ils ne sont plus très généreux!» Le conseiller s'étonne qu'à Cérroux et au Petit-Ry, une rubrique «Frais de correspondance et de plume» comporte un chiffre rond de 400€, le même depuis plusieurs années. «Il faudra leur expliquer que dans un compte, on doit enregistrer les dépenses réelles, pas un forfait.»

Comme il l'a fait à la presse il y a quelques semaines, l'échevin des Sports Benoît Jacob présente le rapport d'activité du Centre Sportif Local Intégré (CSLI) aux conseillers. Tous reconnaissent l'excellent travail effectué par l'équipe désormais motivée par un

<sup>(1)</sup> Après le Conseil, le Collège communal souhaite que soit précisé le fait que l'augmentation du nombre de logements "Notre Maison" a été nettement plus importante que celle des logements "IPB" depuis une dizaine d'années. La majorité n'a pas souhaité le signaler en séance publique, pour éviter la reprise de ce débat sensible.



directeur. « *Je propose qu'il prenne son bâton de pèlerin pour intégrer encore d'autres structures, des salles d'écoles par exemple* », suggère le conseiller Hadelin de Beer de Laer.

A l'occasion du quart d'heure de questions, l'échevin en charge des Droits humains Michel Beaussart présente un document rose en

format de poche, qui reprend tous les contacts utiles en cas de violence dans le couple ou dans la famille: Ecoute violences conjugales (0800 30 030), Télé-Accueil (107, 24h/24), la Maison maternelle (010 / 40 12 60, accueil d'urgence 24h/24), le Collectif des Femmes (0477 / 20 75 15), le service d'aide aux victimes (police: 010 / 43 63 65),

le CPAS d'Ottignies (010 / 43 65 11) et de Louvain-la-Neuve (010 / 43 65 12)...

Ce feuillet, très discret, est disponible à l'Accueil de l'administration au Cœur de Ville d'Ottignies. Il invite à ne pas rester seul(e) en cas de violence dans le couple ou dans la famille. ■

### Le compte rendu de la séance du 21 juin.

La séance débute par l'approbation du compte de l'année 2015. L'échevin des Finances David da Câmara Gomes en présente le contenu, en mettant en perspective l'évolution de nos finances sur plusieurs années. Ce compte est le plus mauvais que la Ville ait jamais enregistré. A l'exercice propre, il se clôture sur un déficit de 2.777.000€. Ce résultat n'est toutefois pas une surprise. On se souviendra en effet qu'en toute fin de 2015, la Ville avait appris que le montant de ses centimes additionnels à l'impôt des personnes physiques (IPP) passerait de 9.817.000€ à 6.917.000€, soit une diminution de près de 3 millions d'euros. Toutes les communes sont aujourd'hui confrontées à cette réalité qui rend très périlleuse l'élaboration des prévisions de dépenses et de recettes. Pour rappel, c'est le ministère des Finances qui communique aux communes les montants de ces impôts tels qu'ils doivent figurer dans leurs budgets. Par leur ampleur, les variations de ces montants mettent les communes dans des situations extrêmement pénibles. La seule lueur d'espoir dans cette grisaille est que le ministère des Finances thésaurise des montants qui sont dus aux communes et seront donc payés... un jour. Autrement dit, ce sont des millions d'euros que le ministère doit aujourd'hui à notre Ville. Lorsqu'on ajoute les 3 millions «retenus» par le ministère en 2015 aux 929.000€ des centimes au précompte immobilier également

retenus, on peut en déduire que si notre Ville avait reçu ce qui était annoncé en début d'exercice, le compte 2015 aurait présenté un solde positif de plus d'un million d'euros!

Du côté de l'opposition, Bernard Liétar tient à saluer le travail de qualité effectué par le nouveau directeur financier, qui a préparé ce compte qui n'est en fait pas le sien. Le conseiller indique d'emblée qu'il ne dénoncera pas le déficit dont tout le monde connaît la raison. En revanche, il précise que le compte est en quelque sorte le bulletin du Collège et que de ce point de vue, il y a matière à redire. Notamment en ce qui concerne les dépenses de personnel qui ont grimpé de plus de 9% entre 2014 et 2015. « *Où s'arrêtera-t-on ?* », demande le conseiller. En ce qui concerne le budget extraordinaire, il constate d'une certaine manière une réalité inverse: l'exécution atteint à peine 25% des prévisions. Le conseiller conclut que le Collège n'aurait pas réussi son «CEB». Cédric Jacquet pour sa part s'inquiète de la hausse importante des dépenses de divers postes. Quant au déficit, il souligne qu'il s'agit d'un record en Brabant wallon.

L'échevin des Finances répond que notre charge salariale est une des plus basses de toute la Région wallonne et fournit les explications sur les quelques augmentations de dépenses. S'agissant du budget extraordinaire, le taux de 25% est faussé dans la mesure où depuis

plusieurs années, nous inscrivons au budget l'important dossier du désenfumage des voiries couvertes de Louvain-la-Neuve. Sans cela, notre taux s'est considérablement amélioré depuis que nous avons élaboré notre programme stratégique transversal. L'échevin Michel Beaussart dénonce, pour sa part, le racket du ministère des Finances sur les finances communales de tout le pays, ce qui donne lieu à quelques passes d'armes sur les intentions du ministre NVA des Finances. Quant au bourgmestre Jean-Luc Roland, il s'étonne de l'intervention de Bernard Liétar: « *certaines dans votre groupe veulent statutariser à tout va. Un tel scénario ferait grimper la charge salariale bien davantage que ce qui vous inquiète aujourd'hui. De plus l'augmentation de 9% de la charge salariale est essentiellement technique: depuis 2015, les communes doivent inscrire en dépenses la totalité de la charge des emplois APE et inscrire les subventions en recettes. Bref, à l'augmentation des dépenses correspond une augmentation des recettes* ». Le bourgmestre ajoute que s'il y avait une critique à identifier, ce serait plutôt la charge de la dette qui pèse 14,5 % des dépenses et qui devrait être ramenée aux alentours de 12. Unanimité du Conseil pour approuver le compte.

Le bourgmestre présente ensuite la première modification budgétaire de l'année. Il rappelle qu'en début d'exercice, le ministère

des Finances nous avait annoncé une recette de 11.486.000€ aux centimes additionnels à l'IPP. Ce montant élevé ne rattrape pas ce qui est dû à la Ville, mais est toutefois plus élevé que ce à quoi nous pouvons raisonnablement nous attendre sur une base annuelle. En conséquence, nous avons prudemment décidé de provisionner 1.100.000€ en prévision de coups durs à venir. Il se fait précisément que le CPAS vient de nous faire savoir que les aides sociales ont très fort augmenté depuis le début de l'année. La proposition est donc d'augmenter la quote-part de la Ville au CPAS à hauteur de 400.000€ et de la prélever sur cette provision. Au service extraordinaire, plusieurs achats de maisons sont ajoutés, notamment pour poursuivre l'acquisition de tout l'îlot de la place du centre à Ottignies. La modification est adoptée; la minorité s'abstenant. Des conventions sont proposées, notamment pour l'entretien des ronds-points. L'une d'elle, selon la conseillère Bénédicte Kaisin, gagnerait à être plus précise. Elle en demande le report, ce qu'accorde le bourgmestre.

La Ville acquiert, à titre gratuit, un terrain au centre d'Ottignies dans l'intention d'y développer notamment un potager collectif.

Un accord est pris avec l'UCL pour le curage des «eaux pluviales suspendues» de la dalle de Louvain-la-Neuve. Chacune des parties y contribuera pour moitié. Ceci devrait mettre un terme aux flaques qui stagnent sur la dalle.

### Evaluation du PST

Le bourgmestre Jean-Luc Roland présente ensuite l'état d'avancement et l'évaluation du programme stratégique transversal (PST). Sur les 520 fiches-actions qui le constituent, il était prévu d'en réaliser 375 entre 2013 et fin 2015 (soit 75% du PST). Il apparaît que 50% d'entre elles ont été réalisées,

25% sont en cours de réalisation et 25% ont été reportées ou abandonnées. Lors des prochaines séances du Conseil communal, une présentation de ces fiches sera effectuée. Cette méthode permettra d'entrer davantage dans le détail de toutes ces actions. L'évaluation que le Collège a demandée à l'administration met en évidence que l'outil PST est globalement apprécié, mais que sa mise en œuvre mériterait d'être améliorée. Le Collège a dès lors confirmé sa demande pour qu'un comité de pilotage soit mis sur pied au sein de l'administration. Le bourgmestre présente aussi l'état d'avancement des 26 grands projets du PST. Nancy Schroeders demande, si elle n'existe pas, qu'une méthode d'évaluation soit élaborée.

Ordonnances de police et subsides se succèdent, comme d'habitude. Approbation à l'unanimité.

La rénovation de l'avenue Reine Astrid et ses pavés qui se déchaussent donnent lieu aux explications de l'échevin David da Câmara. La sous-couche en béton est imperméable et à chaque pluie, le sable sensé retenir les pavés, s'échappe. La Ville a l'opportunité, grâce aux subsides de la Province pour les cheminements cyclables, de la remettre en état, sans démolir cette sous-couche, d'où la proposition d'en faire une voirie cyclable. Dès lors, le cycliste y sera prioritaire mais les voitures continueront à emprunter cette rue. Nelly Roobrouck sera la seule à s'abstenir: elle n'est pas convaincue que cette décision assurera une coexistence harmonieuse entre tous les usagers, ce que prône naturellement l'échevin. Précision: les travaux, au printemps 2017, seront exécutés par demi-voirie, ce qui permettra d'emprunter cet accès au centre en tout temps.

### Projet de coopération avec Kananga au Congo

L'échevin Michel Beaussart présente une convention de

coopération intercommunale avec la Ville de Kananga. Cette convention s'inscrit dans un large projet de nombreuses communes. La nôtre concerne cette Ville de la RDC dont la Maire, Marie Antoinette Kapinga, nous a rendu visite l'an passé à l'initiative de la conseillère Monique Misenga. Notre partenariat portera essentiellement sur des échanges dans le cadre des services de l'état civil, ô combien importants pour la démocratie, le droit de vote et son contrôle.

Une convention avec les services de l'ISBW élargira l'accès aux activités de vacances, aux enfants à partir de 2,5 ans. Une section spécialement adaptée aux petits sera ouverte à l'école de Céroux.

Lors de l'approbation du subside annuel à l'Académie intercommunale de musique, son président, Michel Beaussart, remercie les membres du Conseil communal qui siègent à son CA et se réjouit de l'excellent travail réalisé cette année par la nouvelle équipe de direction. Il annonce que des investissements à hauteur de près de 25.000€ sur fonds propres ont été décidés. Ils consistent en l'achat de deux harpes et des instruments permettant de pratiquer des méthodes pédagogiques actives, dont la méthode Orff, lors des cours de formation musicale (ce qu'on appelait autrefois le solfège). Il s'agira aussi d'équiper l'Académie d'une salle de professeurs virtuelle. Ceci intrigue les conseillers qui apprennent qu'il s'agit d'un système permettant aux professeurs de l'Académie d'échanger plus facilement à propos de leurs expériences pédagogiques respectives et des élèves à qui ils et elles sont plusieurs à donner cours. Une telle salle virtuelle palliera ainsi le fait que ces professeurs se rencontrent assez peu puisque l'Académie dispense des cours sur plus de dix sites différents. ■



# Lutter contre le tapage

Notre zone de police maîtrise la plupart des phénomènes auxquels elle est confrontée : cambriolages, criminalité de rue... Malheureusement, les nuisances sonores ne cessent d'augmenter, surtout à Louvain-la-Neuve. Leurs auteurs se verront plus facilement infliger des sanctions administratives.



La sécurité routière est une priorité depuis plusieurs années : contrôles (vitesse et alcool), radars...

Le bourgmestre Jean-Luc Roland et le chef de notre zone de police Maurice Levêque ont présenté les résultats 2015 du Plan Zonal de Sécurité à la presse, le 6 juin. En présence du procureur du Roi Jean-Claude Elslander.

De manière générale, les chiffres sont encourageants, avec une diminution des cambriolages (-12%), des vols avec violence (-20%) et des dégradations sur le domaine public (-10%).

Malheureusement, les plaintes pour tapage continuent d'augmenter, surtout la nuit à Louvain-la-Neuve (796 appels en 2015, pour 666 en 2014 et 629 en 2013).

« Il s'agit de tapage sur la voie publique, mais aussi dans les immeubles », précise le chef de zone. « Le quartier de L'Hocaille est particulièrement problématique. »

« Nous avons organisé des campagnes de sensibilisation par affichage... avec un résultat proche de zéro », regrette le bourgmestre. Jean-Luc Roland espère que la récente modification de la loi sur

les sanctions administratives - le procureur du roi s'est dessaisi des petites incivilités, dont celle-là - aura les conséquences attendues. « La façon de rédiger les PV étant simplifiée, nos policiers ne devraient plus hésiter à verbaliser les auteurs de nuisances sonores. Le délai sera raccourci entre le constat et l'infliction de la sanction. »

Evidemment, la sanction n'est pas forcément la réponse. Parfois le bruit a disparu quand la police arrive, ou celle-ci ne parvient pas à en déterminer l'origine, ou encore, il s'agit d'un bruit autorisé (une sono lors d'un événement, par exemple). Souvent aussi, les habitants subissent sans se plaindre.

« Nous devons réussir ce combat contre les violences sonores, c'est une priorité. Pour ceux qui les subissent, ne pas pouvoir dormir est une torture », annonce Maurice Levêque.

## Sécurité routière

Notre police est appelée en intervention (« police secours ») 6500 fois par an en moyenne. Autant à Ottignies-Limelette-Céroux-Mousty qu'à Louvain-la-Neuve en

journée ; beaucoup plus à Louvain-la-Neuve la nuit (surtout entre 23h et 1h du matin).

« Dans le top 3 de nos interventions figurent les problèmes routiers (20%), les nuisances sonores (13%) et les vols (11%) », indique le chef de zone.

La sécurité routière est une priorité depuis plusieurs années. Les contrôles (vitesse et alcool), la présence de radars (préventifs et répressifs)... ont fait chuter les statistiques.

« On doit aussi ces chiffres encourageants aux aménagements (casses-vitesse, sécurisation des passages pour piétons...). L'avis de la police est sollicité pour la plupart des chantiers qui sont sous la supervision de la Ville. Le service Travaux compte plusieurs conseillers en mobilité. »

La RN238 continue d'être un point noir, même si la vitesse y est désormais limitée à 70km/h (les deux radars ont permis de verbaliser 6377 automobilistes en infraction, en 2015). Son revêtement pose problème en cas de pluie. Le Service Public de Wallonie (SPW) a déjà procédé à des améliorations, notamment au niveau des bretelles de sortie.

« Quelque 16% des accidents impliquent des usagers sous influence de l'alcool. Lors de la dernière campagne Bob hiver, nous avons procédé à 612 tests, dont 30 se sont avérés positifs. Nous avons tenu à maintenir ces contrôles, malgré la menace terroriste et son impact sur notre travail », détaille Maurice Levêque. « Trop d'accidents impliquent des usagers faibles. L'infrastructure n'en

est pas la cause, mais généralement la distraction, dans le chef des cyclistes ou des automobilistes qui ne les ont pas vus. »

Le bourgmestre Jean-Luc Roland ajoute qu'en matière de sécurité routière, la modification de la loi sur les sanctions administratives devrait avoir un effet bénéfique également : les contrôleurs de la zone bleue (et plus seulement la police) vont pouvoir sanctionner le stationnement gênant et dangereux.

## Moins de cambriolages

On peut se réjouir de la diminution du nombre de cambriolages (la tendance vaut pour l'ensemble de l'arrondissement), mais ce type de criminalité - due aux délinquants locaux et aux bandes itinérantes - est très volatil. 52% des cambriolages ont lieu à Ottignies-Limelette-Céroux-Mousty (dans les quartiers calmes ou à proximité des gares) ; 48% à Louvain-la-Neuve (beaucoup de vols simples dans les kots, sans effraction : les étudiants oublient de fermer leurs portes et/ou fenêtres). « On rappelle les consignes de sécurité aux étudiants, chaque année, à l'occasion de la « grand-messe » de rentrée. L'UCL le fait aussi, ainsi que les gérants des kots. Mais les jeunes sont distraits ou désinvoltes. Les copains entrent et sortent, GSM et PC portables sont emportés facilement. »

La police informe également les personnes âgées. L'après-midi « N'ouvrez pas à n'importe qui » organisée à leur intention, à la Ferme du Douaire, a remporté un grand succès. Il y était question notamment du vol par ruse.

« Au niveau de l'arrondissement, nous réfléchissons à de nouvelles mesures pour lutter contre les bandes qui viennent des pays de l'Est », annonce le procureur du roi. « Nous aimerions équiper les frontières de la province de caméras ANPR pour la reconnaissance automatique des plaques, afin d'aider à identifier les véhicules, dans le cadre de la criminalité itinérante. Souvent ils ne restent que 24 ou 48h, le temps de vider une rue. Notre projet avance, mais il est coûteux ! »

La police continue de surveiller les maisons inoccupées (à la demande des habitants qui partent en vacances), renseigne au sujet des moyens de techno-prévention, effectue des revisites après les cambriolages... Elle mène des opérations de « bouclage de quartiers » et encadre trois Partenariats Locaux de Prévention (PLP, « Les voisins veillent »).

## Trop de coups et blessures

En matière de criminalité de rue, on constate une baisse du nombre de vols à main armée (6, en 2015) et de vols avec violence mais sans arme (52, en 2015).

Néanmoins, le nombre de faits de coups et blessures volontaires reste important (186 en 2015). En journée, la gare d'Ottignies est particulièrement touchée. Il faut préciser que les statistiques reprennent les resquilleurs et/ou auteurs d'actes de violence envers les voyageurs et/ou les contrôleurs, que la police interpelle à la sortie des trains). Le chef de zone estime que la présence de deux membres

de la police des chemins de fer en gare d'Ottignies allègerait la charge de travail des policiers de la zone. La nuit, les coups et blessures se produisent majoritairement à Louvain-la-Neuve.

« Le facteur « alcool » est présent. Sous influence, l'auteur ne se maîtrise plus et la victime est un oiseau pour le chat », constate Maurice Levêque. « On fait tomber, on casse un nez... »

Compte tenu de ce qui est rapporté à la police, on ne peut pas prétendre que les faits de violence sexuelle sont particulièrement élevés dans la cité universitaire (moins d'une dizaine par an). Cependant, on est bien conscient qu'il existe un chiffre noir : beaucoup de choses se passent entre les jeunes, consenties ou pas. L'alcool aidant, les souvenirs sont parfois flous.

## « Maturité »

Le procureur du roi applique le terme « maturité » à notre zone de police, qui maîtrise la plupart des phénomènes. « A l'instar des autres communes de l'arrondissement, à ceci près que vous avez à gérer les étudiants en plus de votre population domiciliée. Cela rend le travail policier plus compliqué - avec des phénomènes comme le tapage nocturne, typiques à Louvain-la-Neuve - mais vous l'assurez avec qualité. » ■

## Proxibus vers/depuis Louvain-la-Neuve

Le Proxibus intercommunal « 205 » couvrira Chastre (14 arrêts), Mont-Saint-Guibert (8 arrêts) et Louvain-la-Neuve (6 arrêts) vers et au départ de la cité universitaire, dès le 1<sup>er</sup> septembre. Il devrait permettre de réduire le nombre de voitures qui engorgent les entrées/sorties de Louvain-la-Neuve aux heures de pointe.

Le Proxibus du matin arrivera à 7h50 à l'avenue Lemaître/gare de Louvain-la-Neuve, pour permettre aux navetteurs de prendre le train de 8h01 vers Ottignies, et de là, celui de 8h14 vers Bruxelles ou

de 8h18 vers Namur. Idéal aussi pour permettre aux élèves de rejoindre le lycée Martin V et l'athénée royal Paul Delvaux de Lauzelle avant 8h30.

Le soir, trois trajets parcourront l'itinéraire inverse, en direction de Mont-Saint-Guibert et de Chastre (départs de l'avenue Lemaître à 15h59, 17h09 et 18h33). Des bus supplémentaires sont prévus le mercredi à la mi-journée.

Le Proxibus intercommunal circulera en semaine, en période scolaire et durant les vacances de Toussaint et carnaval. Les utilisateurs s'acquitteront d'un titre de transport TEC.

# 100 ans au Grand Chemin

La cérousienne Renée van Straten a fêté ses 100 ans, le 23 juillet.

**R**enée van Straten a eu 100 ans le 23 juillet. Domiciliée Grand Rue à Cérroux depuis 35 ans, elle a intégré la résidence du Grand Chemin, à Lasne, le 20 juin dernier. Les autorités communales lui ont rendu visite, le 13 juillet, afin de lui remettre la photo dédicacée du roi Philippe et de la reine Mathilde, ainsi que les fleurs de la Ville.

«C'est pour moi toute seule», a-t-elle signalé à son beau-fils, en découvrant ses cadeaux!

Malheureusement sourde, ne voyant plus très bien et se déplaçant en voiturette, Renée van Straten ne peut plus vivre seule. Elle a eu la chance de pouvoir rester vivre aux côtés de sa fille aînée jusqu'à passé 98 ans.

«Je viens la voir deux à trois fois par semaine, c'est à deux pas de la maison. Nous nous promenons dans les environs de la résidence, nous cueillons des fleurs... elle a toujours aimé le jardinage», explique Martine Bakelants.

Renée van Straten aimait aussi

recevoir, c'était une excellente cuisinière. Elle est d'ailleurs restée très gourmande!

«Mon papa était militaire de carrière. Nous avons beaucoup bougé: en Allemagne, en France, au Texas, à Washington», poursuit sa fille. «Ils étaient très liés. Ils se sont rencontrés quand ils avaient 12 et 13 ans, en jouant au tennis. Ils se sont fiancés à 17 et 18 ans, puis mariés, avant que papa ne soit fait prisonnier de guerre en Allemagne, en 40. Il y est resté 5 ans. Maman s'est alors occupée de sa propre mère, qui était malade.»

En tant que femme d'officier, madame van Straten n'avait pas le droit de travailler. Elle a élevé ses 3 enfants. Elle était volontaire et courageuse. Elle a conduit jusqu'à plus de 94 ans!

Le 13 juillet, les 62 habitants de la résidence du Grand Chemin ont levé leur verre à la santé de la centenaire. C'est que celle-ci est populaire, pour avoir participé - avec une trentaine d'autres - à la croisière sur la Sambre organisée par la résidence, début juillet.



Renée van Straten.

Venue fêter la jubilaire avec les échevins Benoît Jacob et Julie Chantry, l'échevine en charge de l'Etat Civil Annie Galban s'est souvenue d'avoir marié Martine Bakelants et Edouard Vancutsem il y a un an. A ce moment, madame van Straten avait bien fait rire l'assemblée, en regrettant - haut et fort - qu'elle n'entendait rien de ce qui se disait lors de la cérémonie! ■

## Nuit de l'obscurité

**N**otre Ville participera à la 9<sup>e</sup> Nuit de l'Obscurité organisée par l'Association pour la Sauvegarde du Ciel et de l'Environnement Nocturnes (ASCEN), le 8 octobre, en coupant l'éclairage public à certains endroits (églises de Cérroux, Mousty, Ottignies, Limelette, et leurs environs; éclairage de la Ferme du Douaire; éclairage autour de la porte d'entrée de l'hôtel de ville; avenue Reine Astrid et tronçon

du bd Martin jusqu'à la place du Centre), le week-end des 8 et 9 octobre.

Les luminaires des abords du lac de Louvain-la-Neuve et du boulevard Oleffe seront également éteints. Les membres du Club Astro vous invitent à les rejoindre au bord du lac, dès 19h30, pour y observer les constellations et autres objets du ciel. A l'œil nu et à l'aide d'instruments astronomiques.

Uniquement s'il fait beau et que le ciel est dégagé. Habillez-vous chaudement. Accès gratuit.

En participant à cette action (comme en 2014 et 2015), notre Ville entend marquer son implication dans une démarche vers un «juste éclairage», économe et minimisant les nuisances lumineuses. ■

 010 / 45 06 18  
www.caolln.be

## Cérémonie des jubilaires



**Q**uelque 22 couples qui fêtaient leur anniversaire de mariage (65, 60 et 50 ans) dans la première moitié de cette année étaient reçus par les autorités communales, le 18 juin, à l'hôtel de ville d'Ottignies. Après la présentation de leurs

parcours de vie respectifs - par le bourgmestre Jean-Luc Roland et l'échevine de l'Etat Civil Annie Galban, laquelle leur a aussi chanté la chanson «Parlez-moi d'amour» de Lucienne Boyer - ils ont posé pour la traditionnelle photo de famille, sur les marches de l'hôtel de ville.

La fête s'est poursuivie par un dîner de gala, dans les infrastructures de l'école communale de Blocry.

Les couples qui fêtent leur anniversaire de mariage dans la seconde moitié de l'année seront fêtés le 22 octobre. ■

### China Belgium Technology Center

Les travaux de voiries ont débuté en juin, la première phase de construction des bâtiments démarrera en octobre.

Résultat d'une collaboration entre la province du Hubei (Chine), l'AWEX, l'UCL et l'IBW, le «China Belgium Technology Center» (CBTC) s'installe dans le parc scientifique de Louvain-la-Neuve. Le lancement officiel a eu lieu le 20 juin dernier.

Ce centre d'affaires dédié à l'accueil d'entreprises hi-tech est aujourd'hui porté par son actionnaire majoritaire United Investment Group, une entreprise importante de la province du Hubei (Chine), active dans de nombreux projets stratégiques dans les domaines des nouvelles technologies, du développement immobilier, des infrastructures et de la finance.

Le CBTC va permettre aux entreprises chinoises d'appréhender le marché européen tout en développant leurs technologies. Du côté belge, il représente une porte

d'accès sur le marché chinois pour les entreprises locales, et des perspectives de partenariats technologiques. A terme, plus de 200 entreprises chinoises et européennes bénéficieront de cette plateforme d'accueil et de développement, grâce à un ensemble de services complets aux entreprises, rassemblés au sein d'un guichet unique.

La création architecturale du CBTC a été confiée au bureau bruxellois BAEV. La première phase de construction débutera en octobre: 3 bâtiments, pour un total de 33.370m<sup>2</sup> dédiés aux surfaces polyvalentes de bureaux et aux salles de conférences, 1247m<sup>2</sup> de surfaces commerciales et 7180m<sup>2</sup> de parkings. Le CBTC a été conçu selon des standards très élevés d'efficacité énergétique et constitue un modèle de construction respectueuse de l'environnement. Les différentes

phases de construction sont estimées à un total de 8 ans.

Les travaux de voiries et d'impétrants ont commencé le 6 juin, sous la houlette de l'Intercommunale du Brabant Wallon (IBW).

Le site du CBTC devrait voir arriver progressivement de 450 à 600 travailleurs chinois. En termes d'emplois, le Centre devrait fournir quelque 1600 postes: 40 % d'emplois pour les Chinois, 60 % pour les Belges.

Les premiers bâtiments du CBTC sont attendus pour la fin 2018. En attendant, les premières entreprises peuvent déjà s'installer dans le parc scientifique, dans le bâtiment du BAROC, business center partiellement acquis par le promoteur chinois.

# Jumelage médical

Les médecins de Veszprém (Hongrie) étaient chez nous, du 12 au 16 mai.



Déjà la 14<sup>e</sup> rencontre, pour les médecins belges et hongrois impliqués dans le jumelage médical qui lie Ottignies-Louvain-la-Neuve et Veszprém.

**M**édecins belges et hongrois ont fêté le 25<sup>e</sup> anniversaire du jumelage médical qui lie Ottignies-Louvain-la-Neuve et Veszprém, lors du week-end de Pentecôte, dans notre ville.

Il s'agissait de la 14<sup>e</sup> rencontre. Organisée, comme de coutume, autour d'un symposium médical international. Cette année, les participants ont échangé sur «Travail en réseau, soins intégrés et multidisciplinarité aujourd'hui et demain», le 14 mai, à la clinique Saint-Pierre d'Ottignies. Après quoi, ils ont rencontré les autorités communales - le bourgmestre Jean-

Luc Roland et son prédécesseur Jacques Otlet - pour une cérémonie protocolaire.

Patrick Piret-Gérard, représentant l'Association des médecins généralistes AGECOB, a retracé l'histoire du jumelage médical, depuis sa signature en mai 1990 à Veszprém: les rencontres scientifiques, les visites touristiques, les banquets, les échanges de cadeaux...

«*La dimension citoyenne de cette initiative a décidé la ville de Veszprém à nous octroyer la médaille du mérite en 2014, en présence de l'ambassadeur de Belgique en*

*Hongrie*», a rappelé Patrick Piret Gérard. «*Cette médaille est le témoin et la reconnaissance d'une merveilleuse aventure humaine basée sur le contact, l'intérêt porté aux autres, le respect, mais aussi la bonne humeur, la joie de vivre, l'amitié.*»

Le bourgmestre Jean-Luc Roland a félicité les protagonistes du jumelage médical et expliqué comment celui-ci constituait l'épine dorsale d'un jumelage qui a une vocation plus large. Belgique et Hongrie ont des langues très différentes, mais ces deux pays ont pourtant tellement à partager.

Jean-Luc Roland a évoqué la construction européenne et constaté que dans le contexte actuel, alors que l'Europe séduit moins, des jumelages, aussi petits qu'ils soient, contribuent au dialogue de paix et d'amitié entre les peuples.

Le volet touristique de la rencontre comportait une journée au parc Pairi Daiza ainsi que la visite de Waterloo et de Gand. Les médecins ont aussi fait quelques bonnes affaires à la brocante de Céroux! ■

## Perturbation du trafic ferroviaire

Sur la ligne 161 «Namur-Bruxelles», entre septembre 2016 et mi-2017.

La SNCB nous informe que début septembre, un chantier de grande ampleur de sécurisation de la paroi rocheuse de Beau Vallon va débuter, ce qui impactera le trafic ferroviaire sur la ligne 161 «Namur-Bruxelles» (l'une des plus denses du réseau).

Vu la nature des travaux, il est apparu techniquement impossible de maintenir deux voies en services. Entre septembre 2016 et mi-2017,

le trafic ferroviaire devra être limité à une seule voie sur une distance d'environ 6,5km. Les trains y circuleront de manière alternée: à savoir un dans un sens puis un dans l'autre.

Afin de maintenir la plus grande régularité possible, dans ce contexte exceptionnel, le trafic devra être allégé. Infrabel et la SNCB ont analysé différentes alternatives afin de limiter l'impact pour les voyageurs.

Pour les voyageurs entre Ottignies ou Gembloux de/vers Bruxelles, les horaires des trains seront modifiés. Renseignez-vous!

 [www.belgianrail.be](http://www.belgianrail.be)

# Patriotes à Limelette

Les autorités communales et les représentants des associations patriotiques ont rendu hommage à ceux qui ont donné leur vie pour la patrie, le 31 mai, aux monuments de Limelette. Les élèves en 5<sup>e</sup> sciences humaines à l'Athénée Royal Paul Delvaux (ARO) ont assuré les anciens qu'ils étaient héritiers de leurs idéaux.

**A**uguste Lison mettait un point d'honneur à assister chaque année à la manifestation du souvenir organisée au mémorial de l'Armée Secrète, à Limelette. En 2015, cet habitant de Merelbeke, ancien soldat de l'Escadron Neybergh-Brumagne, y était encore, malgré ses 98 ans.

«*Il nous a quittés fin de l'année dernière, suivi par son épouse, 15 jours plus tard*», a regretté le président de la Fraternelle de l'Escadron Jean Van Vaerenbergh, à l'occasion de la cérémonie de cette année, le 31 mai.

Cinq des enfants d'Auguste Lison étaient présents, ainsi qu'un beau-fils, pour fleurir la stèle où figurent les noms de tous les membres de l'Escadron. Très émus, et reconnaissants envers la Ville, qui entretient la mémoire.

### «Héritiers de vos idéaux»

Jean Van Vaerenbergh a rappelé l'histoire de l'Escadron Bru (son père, Louis, en a été le fondateur) et les missions menées par les hommes dont on se souvient chaque année à Limelette: dissimulation de messages dans des clés creuses, distribution de journaux clandestins, sabotages ferroviaires, protection de l'état-major de l'Armée Secrète...

Il a expliqué comment sept hommes du groupe - Auguste Lison en était - ont soustrait 3500kg de farine aux Allemands, en juin 1944, au sommet de la côte de La Hulpe, pour nourrir les 225 hommes postés dans le maquis.

Avant de se rendre au mémorial de l'Armée Secrète, en cortège, les participants ont fleuri le monument aux morts de l'avenue de Jassans. Sous les yeux très intéressés des petits élèves de l'école voisine, agglutinés devant la porte-fenêtre donnant sur le monument. Il faudra qu'on leur explique...



Cérémonie d'hommage au mémorial de l'Armée Secrète.

Les élèves en 5<sup>e</sup> sciences humaines à l'Athénée Royal Paul Delvaux (ARO, section des Villas) assistaient à la cérémonie avec leur professeur d'histoire, Valérie Van Mierenhocht. Jean Van Vaerenbergh leur a demandé s'ils seraient prêts à donner leur vie pour notre pays, à l'instar des anciens. «*Un peu partout en Europe, nous constatons une montée significative de l'extrême droite. La même que celle que nous avons connue et dont je viens de vous raconter un épisode. Malheureusement, il y a aussi une autre forme d'extrémisme aujourd'hui. Qui prône une autre façon de vivre, prive les femmes de leur liberté, veut appliquer des lois qui ne correspondent pas à nos valeurs. Ne voyez pas le danger partout, mais ne l'ignorez pas. Veillez à ce que notre pays reste ce pays merveilleux où il fait bon vivre depuis 70 ans.*»

Emilie Van Wijck lui a répondu, au nom de la classe. «*Malgré nos visites au mémorial de la Kazerne Dossin et au Fort de Breendonk, nous ne pourrions jamais vraiment réaliser ce que vous avez vécu. Mais nous sommes conscients de l'impact de vos actes. Nous sommes les héritiers de vos idéaux, prêts à devenir, à notre tour, passeurs de mémoire.*»

Ce message a particulièrement touché l'ancien président du Front Unique FNC-FNRI d'Ottignies-Mousty André Vanpee, 98 ans, qui assiste encore à toutes les manifestations patriotiques (en s'y faisant désormais véhiculer par notre police!). ■



**Renseignements et inscriptions :**

Yves Dewelle - 0495/80.82.43  
**Infos pratiques :** Venez avec un vélo en ordre de marche ; freins en bon état et pneus bien gonflés ; apportez votre pique-nique qui sera partagé dans un lieu de visite.  
 L'itinéraire est accessible à tous et toutes.



**1 L'église Notre-Dame de Bon Secours**

L'église fut bâtie par l'architecte Moreau dans le contexte des suites de l'indépendance de la Belgique. Il inaugure un nouveau style architectural fédérateur, le style néogothique. Artisans de proximité et sculpteurs de renom participèrent à sa construction et son ameublement. Vous pourrez y entendre son histoire lors de visites guidées ainsi qu'un concert d'orgue le dimanche.

**Prise en charge des visites :** Cercle d'histoire d'Ottignies-Louvain-la-Neuve  
**RDV :** Place Communale de Céroux à 1341 Céroux-Mousty

**Horaires d'ouverture :** Samedi de 10h à 18h et dimanche de 11h30 à 18h

**Horaires des visites :** samedi à 10h, 11h, 12h, 14h, 15h, 16h et 17h ; dimanche à 14h, 15h, 16h et 17h.

**Durée :** 45 minutes

**Animations :** Concert d'orgue (classique/romantique) et explication technique par François Houart, dimanche 11 septembre à 11h30.

**2 L'église Saint-Joseph de Rofessart**

Accompagné d'un guide, vous pourrez prendre connaissance de l'illustre histoire de cette église liée à la présence du Ministre, d'Etat le baron Auguste Lambertmont dont l'ancienne propriété se situe en face de l'église. Vous pourrez également admirer le superbe Chemin de Croix fraîchement restauré, peint sur cuivre, d'après un modèle qui se trouve au Béguinage de Bruges.

**Prise en charge des visites :** Robert Flahaut, membre du Cercle d'histoire d'Ottignies  
**RDV :** Rue de Profondeart 8 à 1342 Limelette  
**Horaires d'ouverture :** samedi de 10h à 12h et de 13h à 18h, dimanche de 14h à 18h. Visites guidées en continu.  
**Durée :** 30 minutes

**3 L'église Saint-Pie X**

La chapelle du Saint-Sacrement conçue par l'architecte Pinsart pour l'Exposition Universelle de 1958, fut démontée vers Ottignies lors du démantèlement de l'exposition. De forme ovale, elle devient circulaire et aura vocation d'église. Elle contient également quelques pièces, chandeliers, fonts baptismaux de l'expo ainsi que des céramiques de Max Van der Linden.

**6 Le site classé de l'église Saint-Remy**

Avec le château d'Ottignies, cette église fait partie d'un site classé par la Wallonie. Rarement ouverte en dehors des offices, vous pourrez y admirer toutes ses richesses le temps d'un week-end : les dalles et armoiries funéraires, les vitraux, 2 grands tableaux de Maximilien de Haese, un Christ en croix datant du 16e siècle, des oeuvres de Max van der Linden, les orgues du 19e siècle et le chemin de croix. Le dimanche, une présentation du travail de restauration de ce dernier vous sera proposée par l'artiste Madame Lamotte et un concert d'orgue y sera joué.

**RDV :** Avenue des Combattants 42 à 1340 Ottignies

**Horaires d'ouverture :** Samedi de 10h à 18h, dimanche de 11h15 à 18h

**Animations :** Présentation du travail de restauration dimanche de 11h30 à 12h30 ; Concert d'orgue par Raphaël Wiligen dimanche de 15h à 16h30.

**Infos pratiques :** Parking sur l'avenue Reine Astrid, difficilement accessible pour les PMR (avec aide)

**7 L'église Saint-Géry de Limelette**

L'église fera parler ses pierres pour un véritable voyage dans le temps ! Découvrez son âge, son histoire, les événements importants qui se sont déroulés aux alentours tels que le bombardement de 1944. Apprenez-en plus sur ses trésors : les gisants du 16e siècle, les statues polychromes de Saint-Géry et de vieux documents incunables du 16e siècle vous y attendent.

**Prise en charge des visites :** Denis Ferrir, guide de l'Office du Tourisme-Infoville

**RDV :** Parvis Saint-Géry à 1342 Limelette

**Horaires d'ouverture :** samedi de 13h à 17h et dimanche de 13h à 19h

**Horaires des visites :** samedi à 13h, 14h, 15h et 16h ; dimanche à 13h, 14h, 15h, 16h, 17h et 18h.

**8 Une abbaye à Ottignies-Louvain-la-Neuve ? Le monastère Saint-André de Clerlande !**

En 1971, des moines venus d'une abbaye de Bruges s'installent dans les bois de

En ce moment,  
**PROFITEZ DES TAUX MINI**  
 pour tous vos projets immobiliers  
 (rachat de crédit, nouvelle acquisition, construction,...)

**Contactez-nous sans engagement pour obtenir une offre.**

Attention : Emprunter de l'argent coûte aussi de l'argent  
 Prêteur : Agricaïsse S.C.R.L., Boulevard Sylvain Dupuis 251, 1070 Bruxelles  
 ER : Peter Venneman | Boulevard Sylvain Dupuis 251 | 1070 Bruxelles.

Agence Julien Fabry  
 Avenue du Cosmos 11  
 1340 OTTIGNIES  
 Tél : 010 41 42 40  
 ottignies@crelan.be  
 OTTIGNIES CONSES-S SPRL  
 BE 0476 333 628  
 N° FSHA: 063356 A-BI

Le bon sens a trouvé sa banque

**MAISON CROIX-ROUGE**  
 OTTIGNIES LLN COURT S<sup>t</sup> ETIENNE  
 Rue de Franquénies, 10, à 1341 Céroux-Mousty

- + l'épicerie sociale chez APIDES, Clos de l'Aciérie, 1, à Court-St-Etienne, ouverte les **mardi** et **jeudi** de 9h à 12h
- + la vestiboutique ouverte en nos locaux les **mardi** et **jeudi** de 8h30 à 11h30
- + le service Hestia destiné à des personnes isolées ou en situation difficile
- + les collectes de **sang**
- + les formations (brevet élémentaire BEPS, Secourisme, etc...)
- + animation en maisons de repos
- + le prêt de matériel sanitaire
- + les **secours**

Vous avez envie d'en savoir **plus** sur nos activités et vous avez quelques heures à nous consacrer, nous serons **ravis** de vous **accueillir** en nos locaux. Vous pouvez également nous contacter au 010/41 88 66 ou par mail [sl-ottignies-lln@redcross-fr.be](mailto:sl-ottignies-lln@redcross-fr.be)

Nous vous en **remercions**.  
 Anne Jacobs,  
 Présidente de la MCR

**MONDO BIO**  
 LES SAVEURS ONT DU SENS  
[www.mondobio.be](http://www.mondobio.be)

**La rentrée Mondo Bio, c'est...**

Du 14 au 17 septembre 2016

**10%** de remise sur les laits végétaux, les fruits secs, les pâtes à tartiner et les jus de fruits !

Le 14 septembre 2016, de 14h30 à 16h00  
 Un super atelier pour les 7-11 ans, animé par Salomé, de Nutrition et Plaisir.  
 "Je remplis ma boîte à tartines de vitamines !"

**Pour infos et inscriptions :**  
 0474/108845 - 010/613889

**Mondo Bio, votre épicerie bio de proximité**

**AVENUE PROVINCIALE 76 - 1341 OTTIGNIES - TEL. 010 61.83.04**  
 Ouvert du lundi au samedi de 9h à 18h30

28<sup>èmes</sup> JOURNÉES DU PATRIMOINE

Patrimoine religieux & philosophique à Ottignies-Louvain-la-Neuve

**PATRIMOINE**

**10 & 11 sept. 2016**

# Journées du Patrimoine Ottignies-Louvain-la-Neuve

10 et 11 septembre 2016

## Visites et activités

- 1 L'église Notre-Dame de Céroux  
Place Communale à 1341 Céroux-Mousty
- 2 L'église Saint-Joseph de Rofessart  
Rue de Profondsart 8 à 1342 Limelette
- 3 L'église Saint-Pie X  
Avenue Saint-Pie X 1 à 1340 Ottignies
- 4 L'église Notre-Dame de Mousty  
Rue de la Station 1 à 1341 Céroux-Mousty
- 5 Circuit vélo des chapelles et potales  
Espace du Cœur de Ville à 1340 Ottignies
- 6 Le site classé de l'église Saint-Rémy  
Avenue des Combattants 42 à 1340 Ottignies
- 7 L'église Saint-Géry de Limelette  
Parvis Saint-Géry à 1342 Limelette
- 8 Le Monastère de Clerlande  
Allée de Clerlande 1 à 1340 Ottignies
- 9 Concert-spectacle « L'orgue raconté aux enfants »  
Eglise des Saints Marie et Joseph, rue de l'Invasion 121 à 1340 Ottignies
- 10 L'église Saint-François d'Assise  
Parvis Saint-François à 1348 Louvain-la-Neuve
- 11 Exposition « La philosophie à Louvain d'hier à aujourd'hui »  
Institut Supérieur de Philosophie, place Cardinal Mercier 14 à 1348 Louvain-la-Neuve
- 12 L'église Notre-Dame d'Espérance dite chapelle des Bruyères  
Place du Plat Pays 1a à 1348 Louvain-la-Neuve
- 13 La chapelle et le couvent des Dominicains  
Avenue du Ciseau 10 à 1348 Louvain-la-Neuve

Carte interactive : [www.olln.be](http://www.olln.be)

## Infos Pratiques

### Point d'accueil

Office du Tourisme-Inforville  
Place de l'Université 1,  
Galerie des Halles  
à 1348 Louvain-la-Neuve

## PLAN SCHÉMATIQUE D'OTTIGNIES-LOUVAIN-LA-NEUVE

- Légende**
- Point d'intérêt de la journée du patrimoine
  - Autoroute
  - Voirie régionale principale
  - Voirie régionale
  - Voirie secondaire
  - Voirie piétonne
  - Limite communale
  - Cours d'eau
  - Chemin de fer
  - Dalle de Louvain-la-Neuve et voirie carrossable souterraine
  - Administration communale, service des Travaux & Environnement, CPAS
  - Bâtiment d'utilité publique
  - Église
  - Mosquée
  - Parkings gratuits Ville ou UCL
  - Point d'eau
  - Zone boisée
  - Office du tourisme-Inforville



## Accès

### Train

Ottignies-Louvain-la-Neuve possède deux gares. La gare d'Ottignies se situe sur la ligne Bruxelles-Namur-Luxembourg. Des correspondances y sont assurées deux fois par heure pour rejoindre la gare de Louvain-la-Neuve.

### Bus

Une vingtaine de lignes de bus relie Ottignies-Louvain-la-Neuve avec Bruxelles et le Brabant wallon. Les lignes 1, 3, 11, 20, 31 et 33 circulent entre Ottignies et Louvain-la-Neuve. La ligne 29 rejoint Céroux-Mousty depuis le centre d'Ottignies. Horaires disponibles à l'Office du Tourisme-Inforville, à la gare d'Ottignies et sur [www.infotec.be](http://www.infotec.be).

Profitez gratuitement des bus pour vos visites!



Voyagez gratuitement avec le TEC pendant les Journées du Patrimoine. Découpez le bon pour des trajets gratuits en bus dans la brochure des Journées du Patrimoine ou téléchargez-le sur le site [www.journeesdupatrimoine.be](http://www.journeesdupatrimoine.be) ! Ce bon est valable le samedi 10 et le dimanche 11 septembre 2016 autant de fois que vous le souhaitez pour tous les bus des lignes régulières vers les visites.

### Voiture

Autoroute E411 Bruxelles - Namur :

- sortie 6 Wavre-Ottignies et N238 pour atteindre Ottignies, Limelette et Céroux-Mousty
- sortie 8a Louvain-la-Neuve, pour atteindre le centre urbain de la cité.

### Parkings

**P** Parkings accessibles gratuitement le week-end des 10 et 11 septembre (voir carte)

0 250 500 750 1000 mètres

Juin 2015

© : Ville d'Ottignies - Louvain-la-Neuve - Service de Cartographie  
Réalisation : Benoît Van Calbergh - Tatiana Krilova

# Joyeux mélange

Nos habitants impliqués dans les groupes actifs à Ottignies-Louvain-la-Neuve ont participé à la 3<sup>e</sup> édition de la « Journée de rencontres et de découvertes », le 2 juin au Bois des Rêves. La pluie n'a pas empêché le soleil de briller dans les cœurs.

## Ateliers et barbecue

Le 2 juin, les participants pouvaient s'inscrire à deux ateliers, parmi 13 possibilités : pétanque (avec le club du Blanc-Ry), terre-glaise (avec la Maison médicale), impressions graphiques (avec le Musée L), jeux (avec les ludothèques, bibliothèques, et Habitat et Participation), yoga (avec Lire et Ecrire), balade à vélo ou à pied (avec le Gracq et Nature et Progrès)...

Plusieurs dames ont choisi l'atelier « préparation des salades destinées à accompagner le barbecue de midi ». Tomates, concombres, poivrons... allaient régaler les appétits aiguisés par la météo pluvieuse!



Pétanque, terre-glaise, yoga... ou préparation des salades pour le barbecue de midi! L'occasion de se rencontrer, au Bois des Rêves.

Elle fait suite au travail sur le bien-être « Diagnostic communautaire en santé » mené depuis 2013, qui a mis en lumière la volonté de chacun de pouvoir se rencontrer à l'occasion d'activités festives et conviviales en lien avec la nature.

« Plutôt que de partir d'initiatives existantes, qui n'avaient pas toujours le succès escompté (NDLR: Steve Evrard évoque la Fête des Voisins), nous avons pris le temps d'écouter les gens. Nous les avons interrogés sur leurs préoccupations, leurs besoins, leurs souhaits... lors d'entretiens individuels ou en groupe. A partir de là, nous avons développé l'atelier de mobilité/vélo avec le Gracq, les potagers de quartiers... et imaginé cette journée annuelle, qui favorise la mixité. »

Ils sont une centaine - habitants d'Ottignies-Louvain-la-Neuve en majorité - à avoir participé à la 3<sup>e</sup> édition de la « Journée de rencontres et de découvertes » organisée à l'initiative de la Cellule de Développement Communautaire (CDC) de la Ville et trois de ses partenaires (le Centre Local de Promotion de la Santé (CLPS) du Brabant wallon, la Maison médicale « Espace Santé » et l'ONE), le 2 juin au Domaine provincial du Bois des Rêves.

« Nous l'organisons habituellement un peu plus tard », indique Steve Evrard, de la CDC. « Mais le ramadan commençant le 6 ou 7 juin cette année, nous l'avons avancée. Car beaucoup de participants sont issus de la communauté musulmane. »

La Journée de rencontres et de découvertes entend permettre aux uns et aux autres - adultes uniquement - d'échanger en

**RDV** : Avenue Saint-Pie X 1 à 1340 Ottignies  
**Horaires d'ouverture** : Samedi de 10h à 18h et dimanche de 13h à 18h  
**Horaires des visites** : Samedi à 11h et 14h et dimanche à 14h.

**Durée** : 1h  
**Animations** : Concert vocal par le groupe Ora voce dimanche de 17h à 18h ; exposition de documents relatifs à l'époque de l'exposition et de la construction de l'église ; animation vidéo et projection en boucle sur la fabrication des céramiques.

**4** **L'église millénaire de Notre-Dame de Mousty**

Cette église fête cette année son millénaire ! En effet, derrière son habillage 18e siècle, se cache un édifice très ancien dont témoignent une partie de la charpente et la crypte romane, érigée sur l'emplacement d'une villa belgo-romaine et qui recèle nombre de matériaux datant de cette époque. Au cours des ans, l'église subit des transformations ainsi qu'une impressionnante restauration des 1967 qui lui ont donné son aspect actuel.

**Prise en charge des visites** : CHIREL Brabant Wallon

**RDV** : Rue de la Station 1 à 1341 Céroux-Mousty  
**Horaires d'ouverture** : Samedi et dimanche de 10h à 17h  
**Horaires des visites** : Samedi à 10h30, 14h et 16h ; dimanche à 14h et 16h

**5** **Circuit vélo des chapelles et potales d'Ottignies-Louvain-la-Neuve**

Une randonnée à vélo guidée et commentée, de + 25 km de différences, chapelles de lentilles, vous attend le dimanche. Un voyage du 18<sup>ème</sup> siècle jusqu'à la fin du 20<sup>ème</sup> siècle qui vous emmènera sur la rive gauche de la Dyle de Louvain-la-Neuve à Céroux, entre histoires et légendes, architecture et sculpture...  
**Prise en charge de la visite** : Yves Dewelle, Gracq (Cyclistes quotidiens)  
**RDV** : Espace du Cœur de Ville à 1340 Ottignies  
**Horaires de la visite** : dimanche 11 septembre à 11h.  
**Durée** : environ 4h30. Retour prévu entre 15h et 16h.



Dans des bâtiments d'une architecture moderne, ils sont une vingtaine à mener quotidiennement leur vie au rythme des cloches. Venez rencontrer cette communauté hospitalière, son univers monastique, ses chapelles, son jardin des moines et déguster des produits monastiques tels que bière et fromage, café, thé et sirops.

**9** **Concert-spectacle « L'orgue raconté aux enfants » à l'église Saints Marie et Joseph de Blocry**

L'église fut construite dès 1914 sur l'emplacement d'une ancienne ferme mais son visage fut profondément modifié lors de travaux en 1995. Un nouvel orgue fut également installé en 2008. Mozart disait de l'orgue qu'il est le « Roi des Instruments », une formidable machine à sons capable d'offrir à lui tout seul les instruments de l'orchestre. Le chef d'orchestre est ici l'organiste, qui joue de ses deux mains et de ses pieds, qui fait chanter à lui tout seul les milliers de tuyaux de toutes les tailles, pour le plaisir des plus jeunes.

**Prise en charge de la visite** : Serge Schoonbroodt, organisateur

**RDV** : rue de l'Invasion 121 à 1340 Ottignies  
**Horaires d'ouverture** : Samedi de 10h à 12h et de 15h à 17h, dimanche de 15h à 17h  
**Horaires du spectacle** : Samedi 10 septembre à 15h00  
**Durée** : 50 minutes  
**Réservation conseillée!**  
**Renseignements** : 010 41 44 35  
[www.poleculturel.be](http://www.poleculturel.be)

**10** **L'église Saint-François d'Assise**

Un contexte complexe de bouleversements, tant communautaires que sociaux, présida à la construction d'une église neuve, audacieuse, ouverte, lumineuse, accueillante et radicalement différente de tout ce qui se faisait alors. La première église de Louvain-la-Neuve, bâtie comme une maison, aux choix architecturaux



forts, est ancrée dans la modernité. Elle se donne à voir lors de visites guidées et aussi à écouter avec un concert d'orgue le dimanche !

**11** **Exposition « La philosophie à Louvain d'hier à aujourd'hui » à l'Institut Supérieur de Philosophie**

C'est dans le Collège Cardinal Mercier, à Louvain-la-Neuve, que l'Institut Supérieur de Philosophie vous accueille pour une exposition retraçant les 125 ans d'histoire de l'Institut ainsi que ses activités actuelles, à travers des documents et livres anciens, des archives vidéo, des publications... Vous pourrez également visiter la Bibliothèque de l'Institut de Philosophie et du centre d'archives.

**RDV** : place Cardinal Mercier 14 à 1348 Louvain-la-Neuve

**Horaires d'ouverture** : Samedi et dimanche de 10h à 16h. Visite guidées en continu toutes les 30 minutes.  
**Renseignements** : 010474612 - GSM: 0474 81 8651 - [jean-michel.counet@ucilouvain.be](mailto:jean-michel.counet@ucilouvain.be)  
**Infos pratiques** : Accès piéton uniquement. Parking souterrain à proximité.

**12** **L'église Notre-Dame d'Espérance dite chapelle des Bruyères**

Entre tradition et modernité, l'église est caractérisée par sa construction en pierres naturelles, marquée d'un signe fort, son clocher. Lors de ces journées, vous serez accueillis par des membres de la communauté paroissiale et guidés par l'un des architectes, tout en profitant d'une exposition, de la projection d'un diaporama et d'un accompagnement musical à la cithare.



**Prise en charge des visites** : Baudouin Libbrecht, architecte  
**RDV** : Place du plat Pays 1a à 1348 Louvain-la-Neuve  
**Horaires d'ouverture** : Samedi de 10h à 18h et dimanche de 11h15 à 18h. Visites guidées en continu (individuelles et en groupe)  
**Animations** : Coin enfants (dessin et lecture) ; accompagnement musical à la cithare ; exposition de panneaux explicatifs ; projection d'un diaporama relatant la conception, la construction, la consécration et le vécu paroissial échelonné sur 13 ans ; expression florale ; eucharistie ouverte à 10h et 20h.

**13** **La chapelle et le couvent des Dominicains Fra Angelico**

Des Dominicains investissent à Louvain-la-Neuve une résidence d'étudiants associée à un pub baptisé The Black Friars. Un an plus tard, ils décident de s'y installer de façon permanente. Un édifice résolument moderne est construit pour abriter le couvent, avec pour élément le plus marquant un œuf en polycarbonate abritant la chapelle.

**RDV** : Avenue du Ciseau 10 à 1348 Louvain-la-Neuve

**Prise en charge des visites** : Gilbert Torfs, guide de l'Office du Tourisme-Infoville (samedi) et les Frères dominicains (présence uniquement le dimanche)  
**Horaires d'ouverture de la chapelle** : Samedi et dimanche de 9h à 18h  
**Horaires des visites** : Samedi de 10h à 13h et de 14h à 18h (chapelle uniquement). Dimanche à 14h, 15h, 16h et 17h  
**Durée** : 40 minutes. Uniquement visite de la chapelle : 20 minutes.  
**Renseignements** : [ln@dominicains.be](mailto:ln@dominicains.be)



## Renseignements

**Office du Tourisme-Infoville**  
 Place de l'Université 1  
 Galerie des Halles  
 1348 Louvain-la-Neuve  
 tél: 010/474747  
 e-mail: [info@tourisme-olin.be](mailto:info@tourisme-olin.be)  
[www.tourisme-olin.be](http://www.tourisme-olin.be)

**Horaires d'ouverture** :  
 - Lundi au vendredi de 9h à 17h  
 - Samedi de 11h à 17h  
 - Dimanche (juillet et août) de 11h à 15h

**L'Office du Tourisme-Infoville est exceptionnellement ouvert le week-end des 10 et 11 septembre de 10h à 18h.**



# Faire quelque chose pour eux

Le sort des migrants vous touche. Vous souhaitez leur apporter votre aide, mais comment? Le Collectif des Femmes de Louvain-la-Neuve vous propose de participer à son projet d'intégration par l'échange interculturel et le logement « Tremplin pour la vie ».

**C**omment aider les demandeurs d'asile à s'intégrer? Comment leur faire découvrir nos habitudes de vie, notre langue, notre culture, les plats que nous mangeons...?

En les accueillant « en immersion » pendant une semaine, chez vous, au sein de votre famille!

C'est le premier volet du projet « Tremplin pour la vie » lancé par le Collectif des Femmes de Louvain-la-Neuve. Intitulé « Inspire ma culture », il permet aux demandeurs d'asile logés dans des centres d'accueil de grande taille (Fédasil à Jodoigne, par exemple) de passer une semaine en immersion chez un accueillant (une famille, un habitant ou un kot d'étudiants).

« Plusieurs kots-à-projet de l'UCL se sont engagés à accueillir un demandeur d'asile « jeune », dès la rentrée académique. Pendant une semaine, le candidat accompagnera les étudiants aux cours, aux courses, et à leurs activités de loisirs: sport, théâtre... », explique Paule-Rita Maltier, coordinatrice du projet et psychologue au Collectif des Femmes. « Nous nous adressons maintenant aux habitants d'Ottignies-Louvain-la-Neuve et des communes voisines. Ce sera l'occasion, pour eux, de prendre conscience du parcours de vie du demandeur d'asile « adulte », de laisser tomber leurs préjugés, d'apprendre une autre culture... de partager des bons moments. »

## Quelques mois

Le 2<sup>e</sup> volet du projet, « Un toit quelques mois », s'adresse aux réfugiés reconnus. A la sortie de leur centre d'accueil, ils n'ont que deux mois pour trouver à se loger. Ne parlant pas (ou à peine) notre langue, ils sont des proies faciles pour les marchands de sommeil.

Le Collectif des Femmes recherche des habitants prêts à les accueillir pendant quelques mois, dans un logement salubre (studio, appartement...<sup>(1)</sup>) mis en location à un prix « juste » (350 à 450€/mois pour une personne isolée). Le CPAS de notre Ville - qui octroie un revenu d'intégration complet au réfugié - peut avancer la garantie locative.

« Notre projet est plus large que le simple fait de trouver des logements. Nous visons l'intégration au sens complet », insiste Amancay Eggas Torres, du Collectif des Femmes. « Le réfugié est parrainé, soit par le propriétaire, soit par les bénévoles déjà actifs autour des Initiatives Locales d'Accueil « ILA » du CPAS. Les parrains donnent un peu de leur temps pour faire découvrir nos habitudes de vie aux réfugiés: comment on travaille, comment on se déplace, comment on écrit une lettre, comment on ouvre un compte en banque... Les réfugiés sont invités à prêter une activité bénévole une ou deux fois par semaine (au café citoyen « Altérez-vous », par exemple), toujours dans le but de favoriser l'intégration. Propriétaire et réfugié s'engagent à partager une activité commune, une fois par semaine. »

Pour l'accueillant, les intérêts sont similaires à ceux évoqués dans la présentation du 1<sup>er</sup> volet de l'initiative. On peut y ajouter l'avantage de bénéficier d'une rentrée financière ou d'avoir une présence humaine dans la maison (dans le cas des familles monoparentales ou des personnes âgées isolées).

Le Collectif des Femmes accompagne la démarche en permanence: orchestre la rencontre entre les propriétaires et les réfugiés (leur fait signer la convention qui reprend leurs engagements respectifs), facilite la communication, aide à lever les obstacles à une bonne cohabitation,

trouve un vélo pour permettre au réfugié de se déplacer (notamment pour se rendre aux cours de français au Collectif, trois fois par semaine).

## Hurya chez Marie-Céline

Le Collectif des Femmes encadre déjà cinq érythréens, dans le cadre de ce projet. Ils sont logés à Wavre, Limelette et Louvain-la-Neuve.

Marie-Céline Sarane, de Limelette, accueille une jeune femme, Hurya, depuis le 22 avril. Elle-même originaire de l'île de la Réunion, elle sait ce qu'est que de venir de loin. « Aider son prochain est un devoir », dit-elle. « Ayant une grande maison avec un studio, j'avais la possibilité de le faire. »

A son arrivée, Hurya ne parlait ni le français, ni l'anglais (le Collectif a joué les intermédiaires). Elle a appris à rouler à vélo et commence à se débrouiller seule.

« Elle est indépendante. Malgré tout, je m'en sens un peu responsable. Il y a quelques semaines, elle a disparu pendant trois jours. Je me suis inquiétée. Le Collectif lui a demandé de me prévenir de ses absences, à l'avenir. Une femme seule, je ne voudrais pas qu'il lui arrive quelque chose. »

Amancay Eggas Torres voit là les premiers signes de l'intégration. Hurya n'est plus seule: quelqu'un se soucie d'elle... ■

<sup>(1)</sup> Idéalement, il doit s'agir d'un logement avec adresse distincte. Sinon, renseignez-vous auprès du CPAS: 010 / 43 65 11.

**Info**  
0489/80 26 71  
info@collectifdesfemmes.be  
http://www.collectifdesfemmes.be



# Enfance, famille, santé

La Maison de l'Enfance, de la Famille et de la Santé (MEFS, 10, rue de la Sapinière, à Blocry) vous propose diverses activités, dès la fin septembre.

## Matinée bien-être

Les mardis de 9h15 à 11h15. Deux moments (possibilité de ne participer qu'à un seul):

- de 9h15 à 10h15: psychomotricité relationnelle pour les enfants de 0 à 3 ans et stretching pour les parents. Afin d'aborder la première séparation en douceur.
- de 10h30 à 11h15: un moment à partager ensemble, autour du chant familial.

## Cours de stretching

Les jeudis de 18h30 à 19h30 et de 20 à 21h.

## Psychomotricité relationnelle

- Les mardis de 16h20 à 17h30 pour enfants non-accompagnés de la 1<sup>ère</sup> à la 3<sup>e</sup> maternelle.
- Les jeudis de 16h30 à 17h30 pour enfants non-accompagnés de la 2<sup>e</sup> à la 3<sup>e</sup> maternelle.
- Les samedis de 9h30 à 10h30 et de 10h45 à 11h45 pour enfants de 10 mois à 3 ans accompagnés de leur(s) parent(s).

## Mercredis créatifs

Les mercredis de 14 à 16h, les enfants de 3 à 9 ans non accompagnés travaillent sur la confiance en soi et le développement de la personnalité: psychomotricité relationnelle pour les 3 à 6 ans; bricolages, activités créatives, jeux... pour les 6 à 9 ans.

## Le Parle-Jeu

Les jeudis et vendredis entre 9 et 12h, pour enfants de 0 à 4 ans accompagnés.

Lieu de rencontre, de convivialité et de socialisation, matinée d'accueil dans l'esprit des Maisons vertes de Françoise Dolto. Les parents échangent des idées, partagent des expériences, tandis que les enfants découvrent de nouveaux jouets, rencontrent d'autres enfants et explorent le monde librement.

**Info** 0473 / 64 08 23  
maisondelenfance@olln.be  
http://olln.be/enfance-jeunesse/maison-de-lenfance

## Groupes de parole

- « Education des enfants et de la famille », le mercredi de 9h30 à 11h30, au Buston (Limelette).
- « La parole à chacun son tour » pour les seniors, le 1<sup>er</sup> lundi du mois de 14h30 à 16h à la Résidence du Moulin (Ottignies).

## Et encore

- ateliers « Etre parent en pleine conscience » et « Pleine conscience en famille » (myriam. eliat@gmail.com)
- ateliers « Sophrologie dynamique » (yoga.ottignies@gmail.com)
- groupe de self-help (fredou. braun@asblcefa.be)

Vous souhaitez y développer des activités?! Des locaux peuvent y être loués! ■

# Personnes handicapées

La Direction Générale Personnes handicapées (SPF Sécurité sociale) a modifié sa procédure de demande: le formulaire « papier » est désormais remplacé par un questionnaire en ligne.

Vous pouvez introduire votre demande (vous-même, ou avec l'aide d'un proche) via le site « www.myhandicap.belgium.be », avec votre carte d'identité électronique et votre code PIN. La DG Personnes handicapées prendra directement contact avec votre médecin.

Pour plus d'informations, ou pour introduire votre demande, vous pouvez contacter les assistants sociaux de la DG Personnes handicapées (0800/987 99 (numéro gratuit), du lundi au vendredi, de 8h30 à 13h, ou via le formulaire de contact sur www.handicap.belgium.be) ou le service Affaires sociales de la Ville - 2, Espace Cœur de Ville, à Ottignies - lundi et mardi de 8h30 à 12h30; mercredi, jeudi et vendredi sur rendez-vous (010 / 43 61 73 ou 010 / 43 61 76). Munissez-vous de votre carte d'identité, de votre numéro de compte bancaire, et du nom de votre médecin traitant. ■

## « Je me souviens mais je ne me rappelle pas »

S'il vous arrive de vous poser des questions sur votre mémoire, les « Groupes de la mémoire » vous proposent de la redécouvrir autrement et d'en explorer ses nombreuses facettes avec d'autres qui s'interrogent aussi.

Participez à un module de « Groupes de la mémoire » limité à 8 personnes de plus de 60 ans pendant 1h30 par semaine durant 8 semaines consécutives, à la Maison de la Citoyenneté d'Ottignies (15, rue des Deux Ponts). Prochain module: du lundi 19 septembre au lundi 14 novembre, de 14 à 15h30.

**Info** 010 / 81 31 01 poste 2  
(possibilité de laisser un message).



## Petit-déjeuner Oxfam

Oxfam-Magasins du monde vous donne rendez-vous le dimanche 9 octobre, de 8h30 à 11h30, au Lycée Martin V section Bruyères (avenue des Arts, à Louvain-la-Neuve), pour partager un petit-déjeuner gourmand/bio et équitable.

Oxfam-Magasins du monde fête ses 40 ans d'existence et sa 25<sup>e</sup> édition des petits déjeuners. On y

va en famille ou entre amis pour un moment de découverte, un rappel qu'un autre commerce est possible: celui qui place l'homme et la nature au centre des préoccupations.

Cette année, Oxfam-Magasins du monde met en avant les alternatives qui existent dans le secteur de l'alimentation, au travers de sa campagne «Cultivons les

alternatives». Venez découvrir les alternatives alimentaires qui éclosent près de chez vous!

PAF: 5€ (adulte)/2,5€ (enfant).



[www.petitsdejeunersoxfam.be](http://www.petitsdejeunersoxfam.be)

Un petit-déjeuner Oxfam est également organisé au Centre culturel d'Ottignies, le 9 octobre, de 8 à 11h30.

## Concert pour Lennox

Les artistes romains Andrea Belli (voix et guitare) et Franco Pietropaoli (guitare et mandoline) vous invitent à leur concert «De la France à l'Italie en chansons», le jeudi 29 septembre, à 20h30 (bar et petite restauration à partir de 19h), au Centre culturel d'Ottignies (avenue des Combattants, 41).

Au programme: Paolo Conte, Boris Vian, Fabrizio De Andre, Gianmaria Testa... mais aussi les chansons de Georges Brassens, en italien.

Les bénéfices de la soirée seront reversés à la Fondation Lennox, pour le soutien de deux projets du Centre Hospitalier Neurologique William Lennox: la chorale de patients adultes (les résultats de ce

programme de rééducation novateur par le chant sont impressionnants: des patients qui ne parlent pas pour la plupart... parviennent à chanter!) et l'aménagement d'une salle de jeux adaptée pour les patients des unités de neurologie pédiatrique.

PAF: 15€. Tickets en vente à la FNAC et au Centre culturel d'Ottignies.



010 / 43 02 23, 010 / 43 03 13 • [fondationlennox@chnwl.be](mailto:fondationlennox@chnwl.be) • [www.chnwl.be](http://www.chnwl.be)

## SOS bénévoles

Le Club Magnétic - dont le siège social se trouve au n°8 de l'avenue des Acacias, à Ottignies - aide les handicapés de la vue à accéder à la lecture et à la culture par la production de CD audio MP3. Il recherche des bénévoles pour assurer le secrétariat, le montage et le traitement informatique, et diverses tâches administratives concernant ces lectures.



010 / 61 75 26 • 0477 / 82 97 97  
[contact@clubmagnetic.org](mailto:contact@clubmagnetic.org) • [www.clubmagnetic.org](http://www.clubmagnetic.org)

Le Parle-Jeu recherche également des bénévoles. L'ASBL propose des moments d'accueil dans l'esprit des Maisons vertes de Françoise Dolto notamment à la Maison de l'Enfance, de la Famille et de la Santé d'Ottignies-Louvain-la-Neuve. L'équipe est composée de psychologues et de bénévoles ayant une sensibilité ou ayant travaillé dans le monde de la petite enfance ou de la parentalité.



010 / 22 54 03 • 0473 / 64 08 23  
[cdelforge@ssmwavre.be](mailto:cdelforge@ssmwavre.be) • [maisondelenfance@olln.be](mailto:maisondelenfance@olln.be)

## SOS conducteurs

Le CPAS recherche d'urgence des personnes désireuses de renforcer son équipe de conducteurs volontaires afin d'effectuer des transports pour les personnes en perte d'autonomie.

Il s'agit principalement d'assurer le transport de personnes malades ou handicapées devant se rendre à des consultations médicales ou devant subir des traitements particuliers: dialyse, chimiothérapie, physiothérapie...

Les frais kilométriques sont pris en charge par l'usager. Le volontaire est couvert par une assurance Omnium Mission.



010 / 43 65 65

### Une chaudière à condensation en remplacement de votre chaudière existante à partir de 2.980€ installation comprise\*



**Prestations effectuées :**

- Démontage de votre ancienne chaudière
- Évacuation de celle-ci
- Pose et raccordement d'une nouvelle chaudière gaz à condensation (avec eau chaude sanitaire instantanée)
- Évacuation gaz brûlés par ventouse extérieure (1m)
- Pose d'un filtre désemboueur, (obligatoire pour la garantie Vaillant)
- Mise en service et test de combustion
- Remise de l'attestation légale
- Explication de fonctionnement par notre technicien agréé Vaillant
- Garantie 5 ans

**Devis personnalisé après visite sur place.**

\*Tva 6% pour une installation dans une habitation de plus de 10 ans. Modèle de la chaudière : Vaillant Ecotec Plus VCW. Action valable jusqu'au 15/10/2016.



02/655 90 30  
[info@tobel.be](mailto:info@tobel.be)  
Rue du Cerf 190/2  
1332 Genval

# Technicord Toiture

Toiture • Charpente • Zinguerie  
Rénovation • Réparation

TRAVAIL EXÉCUTÉ PAR LE PATRON  
EXÉCUTION RAPIDE DE VOS TRAVAUX

DEVIS GRATUITS



À WAVRE

GSM : 0495.80.35.42 & 0499.39.27.13

E-mail : [info@technicord.be](mailto:info@technicord.be)

[www.technicord.net](http://www.technicord.net)



**VOTRE CONCESSIONNAIRE PEUGEOT**

- Vente de véhicules neufs et occasions
- Service après-vente toutes marques



**CAR-WASH GP**

- 3 programmes de lavage à partir de 8,50 €
- Qualité du nettoyage type "Américain"



**CARROSSERIE GP**

- Votre voiture réparée en 24 heures\* !
- Réparations toutes marques
- Véhicule de remplacement



**PEUGEOT COURT-ST-ETIENNE**  
Avenue des Combattants 1 - 1490 Court-Saint-Etienne  
Tél.: 010/62.16.62 [info.cse@gpautomobile.be](mailto:info.cse@gpautomobile.be) - [www.gpautomobile.be](http://www.gpautomobile.be)

\*réparation en 24 heures ouvrées

**SECURITY CENTER**

**CH. ROUZEEUW**

DÉPANNAGE TOUTES MARQUES • VENTE - PLACEMENT  
Serrurerie • Clefs • Coffre-fort • Porte blindée & coupe feu  
Contrôle d'accès • Automatisation de portes

*Notre Expérience = Votre Sécurité !*

Chée de Louvain, 371 • 1300 WAVRE • 010.24.11.21  
Ouvert lundi au vendredi de 9h à 18h30 et le samedi de 10h à 17h  
info@rouzeeuw.be • www.rouzeeuw.be

*New Taxis de la Dyle sprl*

**5**  
véhicules  
de 4 et 7 places

Egalement courriers et petits colis express

**0473/51 03 95**

www.newtaxideladyle.be - info@newtaxideladyle.be

**PIERSON**  
*c'est BON!*  
Assurances

Consultez-nous!

Avenue de Jassans 58, 1342 Limelette  
**Tél. +32 (0)10.41.42.43**

[www.piersoncestbon.be](http://www.piersoncestbon.be)

**COURS DE YOGA**

LE HATHA YOGA  
pour débutants et initiés  
Le mardi de 18h00 à 19h00  
et de 19h15 à 20h30

au Monastère de CLERLANDE,  
Salle Jacques Dupont ( r.-de-ch.)  
allée de Clerlande, 1  
1348 Ottignies-Louvain-La-Neuve

Contactez-moi  
info@yogafrancoisemarion.be  
ou mobile 0475 27 56 02

[www.yfm.be](http://www.yfm.be)

*Garage Deguelde*

**CITROËN**

Avenue Pierre Holoffe, 1 - 1342 LIMELETTE  
Tél : 010 41 32 82

## VIDANGE LIMALOISE

DÉBOUCHAGE, CURAGE, DÉTARTRAGE  
DE TUYAUX ET CANALISATIONS

VIDANGE DE FOSSES SEPTIQUES & CITERNES

DÉBOUCHAGE W.C., ÉVIERS, BAIGNOIRES

TRAVAUX D'ÉGOUTS

DÉBOUCHAGE HAUTE PRESSION

APRES UN PASSAGE PAR CAMERA POUR INSPECTION DE VOS ÉGOÛTS RECEVEZ VOTRE VIDÉO EN COULEURS SUR CLEF USB !

Rue Elie Legrève, 5 • 1300 Limal • Tél. : 010.41.67.50 • 0477.26.04.19 (urgence)  
E-mail : vidange.limaloise@skynet.be • [www.vidangelimaloise.info](http://www.vidangelimaloise.info)



## Incroyables comestibles

En se réappropriant l'espace public et en le transformant en jardin potager gratuit, la nourriture à partager devient une ressource abondante alimentée par tous et offerte à chacun. Si chacun fait sa part, on change la ville. Et si on s'y met tous, on change le monde!



regard sur eux-mêmes et sur le monde, à une nouvelle réalité heureuse, féconde et bienveillante : celle de l'abondance partagée, fruit de la terre et de la participation (consciente, libre et souveraine) de celles et ceux qui veulent en faire l'expérience, individuellement et collectivement.

Le mouvement citoyen participatif « Incroyables comestibles » - indépendant, éthique, solidaire, apolitique au sens partisan du terme - s'inscrit dans une démarche de gratuité. Il rassemble ceux qui veulent « faire leur part » pour accéder, par le changement de

Dans notre ville, l'idée du mouvement a germé en divers lieux : l'AGL, l'AH, la maison des jeunes Centre Nerveux d'Ottignies, l'AMO La Chaloupe...

Aujourd'hui, une trentaine de sites comportent un ou plusieurs bacs

dans lesquels poussent des légumes qui sont à emporter gratuitement : à la voie du Roman Pays, à proximité de la Maison du Développement Durable MDD, d'Oxfam, du café citoyen Altérez-vous... Il n'est pas interdit de gratouiller un peu le parterre!

Quand l'installation a lieu sur le domaine privé, le propriétaire a la liberté de sa formule. Sur le domaine public, la Ville encourage les candidats à signer la charte « J'adopte un espace vert ».

**Info** 010 / 43 62 50  
environnement@olln.be

## Entretien des trottoirs

Le règlement de police vous impose d'entretenir votre trottoir.

Pour désherber sans pulvériser :

- Brossez régulièrement les joints des pavés, afin d'y éliminer la terre ;

- Contre les plantes aux racines coriaces (pissenlits, chardons...), rien ne vaut l'arrachage à la main.

L'utilisation d'un désherbeur thermique à flamme ou électrique aura le même effet.

- Utiliser les binettes, rasettes, couteaux et autres outils à désherber, entre les pavés ou dans les graviers ;

- Un peu d'eau bouillante versée régulièrement finira par faire disparaître la plante indésirable. Le choc thermique fera flétrir la plante instantanément.

Attention : l'utilisation d'eau de Javel pour désherber le trottoir est nuisible pour les eaux de surface et souterraines.

### Valorisez vos pommes

Venez vendre vos pommes (ou vos produits transformés, à base de pommes) lors de la Fête de la Pomme, le 16 octobre sur la place de Céroux. Réservez un espace, avant le 1<sup>er</sup> septembre (environnement@olln.be). Pour y faire presser vos pommes, prenez rendez-vous avec la SPRL Mobipresse : 0470 / 50 26 34. Vous récupérerez le jus en cubi : 100 kg de pommes = 50l de jus à 1.3€/l.

### Lutte contre la balsamine

Les membres du Plan Communal de Développement de la Nature (PCDN) vous invitent à les rejoindre, le samedi 3 septembre, pour une opération d'arrachage de l'invasive balsamine, dans le Ry Angon et le Pinchart. Rendez-vous à la gare de Mousty, à 10h. Des bottes hautes «Wadders» seront mises à votre disposition. Vous avez une ou deux heures à y consacrer ? On compte sur vous ! environnement@olln.be



## Un Conseil et des fiches

Consultez les fiches d'information rédigées par les membres du Conseil consultatif de l'Environnement-Energie.



Les membres du Conseil consultatif de l'Environnement-Energie.

Une dizaine de nos citoyens participent régulièrement aux réunions du Conseil consultatif de l'Environnement-Energie, dans les locaux du service Travaux.

« Les deux Conseils - Environnement et Energie - ont fusionné au début de la mandature, pour éviter la multiplication des réunions », indique l'échevin de la Participation Michel Beaussart.

Ensemble, ils réfléchissent aux moyens de préserver la biodiversité, réduire la consommation d'énergie, protéger les espaces verts, encourager les circuits courts... et font des recommandations aux autorités communales. Récemment, ils ont évoqué le projet Athéna (Louvain-la-Neuve), la possibilité de voir s'y construire un éco-quartier où on pourrait appliquer la solidarité intergénérationnelle...

« Je défends la démocratie participative et trouve intéressant de l'appliquer à titre personnel, en participant aux activités organisées par ma commune », explique Marie Michotte, du Petit-Ry, qui a rejoint

le Conseil il y a peu. « Il me semble qu'Ottignies-Louvain-la-Neuve engage pas mal de projets vers des transitions écologiques. »

Le Néolouvaniste Benoît Debbaut fait partie, en plus, du Conseil consultatif Mobilité. « Certains sujets se recoupent. Ainsi, j'ai suggéré une réunion commune entre les deux Conseils, pour parler de l'utilisation de la voiture. Elle a des conséquences sur la qualité de l'air, la qualité de vie en milieu urbain... »

### Quatre fiches sur oln.be

Les membres du Conseil consultatif de l'Environnement-Energie ont composé des fiches d'information sur « Se chauffer sans trop dépenser », « Comprendre et choisir son éclairage », « Pour un compteur mono ou bi-horaire ? », « Qu'est-ce qu'un circuit court ? », à découvrir sur notre site [www.olin.be](http://www.olin.be) (rubrique « Mon environnement » / Conseil consultatif de l'Environnement).

« Nous avons veillé à ce que ces fiches soient compréhensibles par le plus grand nombre. Notre but est d'amener chacun à réfléchir sur

ses habitudes de consommation », précise la Néolouvaniste Nadine Fraselle, présidente du Conseil. « Une fiche sur les ondes électromagnétiques est en voie de finalisation. Elle comporte des aspects plus techniques, voire juridiques, qui doivent encore être mis à jour. »

Benoît Debbaut a composé la fiche sur le chauffage. Il avoue avoir un comportement atypique - il se chauffe à 17/18° (à tel point qu'on le menace souvent de vérifications, tant sa facture de chauffage est modeste!) - et n'entend pas être un exemple pour le plus grand nombre. Cela dit, ses conseils pour contribuer à réduire la facture sont bons à prendre. Le saviez-vous : diminuer la température de 21 à 19 degrés permet de réduire la facture de chauffage jusqu'à 12%.

L'Ottintois René Prieels a rédigé la fiche sur l'éclairage. Physicien, il sait de quoi il parle ! « Je propose des définitions : Watt, lumen, candela, lux... J'explique ce que sont les lampes à incandescence, les lampes halogènes, les lampes ECO (économiques), les lampes LED... Je partage des chiffres et des graphiques. Un tableau montre l'économie réalisable avec l'usage des lampes LED. »

Nadine Fraselle invite tous les habitants intéressés par les questions environnementales et énergétiques à rejoindre le Conseil consultatif : les débats seront d'autant plus intéressants qu'ils seront alimentés par les expériences des uns et des autres. La prochaine réunion aura lieu le 19 septembre, sur le rôle de la population dans le cadre du plan d'actions que la Ville va mettre en place, dans le cadre de l'adhésion à la Convention des Maires. ■

Info 0485 / 08 48 17 [fraselle.nadine@gmail.com](mailto:fraselle.nadine@gmail.com)

## Box pour vélos à louer

75€/an, à la gare d'Ottignies.



La Ville vient d'installer de nouveaux box pour vélos (une vingtaine), à la gare d'Ottignies. Ce sont ainsi plus de 100 box individuels qui sont proposés à la location sur le site de la gare, auxquels il faut ajouter d'autres possibilités de stationnement vélo (barres pour vélos, abri vélo sécurisé ou non...). Les box sont loués au prix de 75€/an. ■

Info 010 / 43 60 60 (service des Finances)

## Bourse et vente de vélos

Le dimanche 18 septembre, à l'occasion des Fêtes de Wallonie, au Cœur de Ville d'Ottignies. Avec diverses animations festives, sur le thème du vélo.

La vente sera assurée par l'ASBL La Cordiante. Les vélos revendus seront ceux qui ont été remis en état dans le cadre de l'atelier de recyclage de vélos à l'avenue des

Muguets (Mousty).

La bourse sera assurée par le Gracq, Pro Velo et la Ville. Ce sont vos vélos que vous aurez la possibilité de venir déposer, entre 7

et 9h, à un prix de vente déterminé ensemble. Retrait des vélos non vendus (ou du produit de la vente) entre 16 et 17h. ■

## Semaine de la Mobilité

À l'occasion de la Semaine de la Mobilité, Pro Velo Brabant wallon met l'accent sur la sécurité. Du 16 au 22 septembre, rendez-vous au Point Vélo de la gare d'Ottignies,

pour bénéficier d'une offre complète et gratuite : contrôle technique (pour vérifier l'état de votre vélo et sa conformité aux obligations légales), gravure du numéro

national (prévention contre le vol), carte « passeport » de votre vélo, conseils de l'équipe. En outre, réduction de 20 % sur tous les accessoires de la boutique !

### Cycle du Terroir



Le dimanche 2 octobre, Pro Velo vous propose de profiter d'un circuit balisé d'environ 20km, accessible à tous, pour découvrir les producteurs d'Ottignies-Louvain-la-Neuve et leurs spécialités (nombreuses dégustations!), ainsi que les nouveaux aménagements cyclables de la ville : rue de la Malaise, rue de la Limerie, et la traversée du golf.

Les participants bénéficieront des services des mécaniciens de Pro Velo : contrôle technique des vélos, équipement, gravure. PAF : 5€ (adulte), 2€ (enfant), inscription obligatoire.

### Deux mois, deux roues

Depuis deux ans, notre Ville octroie un subside à Pro Velo pour son opération « Deux mois, deux roues ». Vous souhaitez profiter de cette offre afin de tester l'usage du vélo (classique, pliant ou à assistance électrique) pour vos trajets utilitaires ? Signalez-vous dès à présent, pour faire partie des candidats 2017 !

Info 010 / 40 15 13 • [www.provelo.org](http://www.provelo.org)

**AU FIL DE L'HISTOIRE / TOURNÉE GÉNÉRALE**  
Jean Louvet  
La dernière pièce de Jean Louvet et une traversée de son œuvre.  
20 sept > 28 oct



**LE ROI NU**  
Evguéni Schwartz  
Une lutte désopilante contre les puissants, sous le chapiteau des Baladins du Miroir.  
20 sept > 3 oct

**ALIVE**  
Emmanuel Dekoninck, Gilles Masson et Benoît Verhaert  
Western musical hors norme, drôle et généreux.  
28 > 30 sept



**TRISTESSE ANIMAL NOIR**  
Anja Hilling / Georges Lini  
Un texte contemporain et saisissant qui nous bouscule.  
6 > 15 oct



**BATTLEFIELD**  
Peter Brook  
Un miracle de sagesse et de poésie. Les Echos  
24 > 30 oct

**SAINT-EXUPÉRY À NEW YORK**  
Jean-Claude Idée  
La naissance du *Petit Prince*, dans l'intimité de son créateur.  
8 > 25 nov

**LE MALADE IMAGINAIRE**  
Molière  
Le spectacle de l'été 2015 à l'Abbaye de Villers-la-Ville.  
24 nov > 1<sup>er</sup> déc

**LE VOYAGE DE M. PERRICHON**  
Eugène Labiche  
Embarquez pour un voyage rocambolesque avec ce chef-d'œuvre de la comédie.  
13 > 17 déc



**LES CONTES D'HOFFMANN**  
Jacques Offenbach  
Divertissement musical de haut vol et malicieux.  
27 > 31 déc

**PROUDHON MODÈLE COURBET**  
Jean Pétremont  
Confrontation passionnante entre deux génies du XIX<sup>e</sup> siècle.  
10 > 13 janv

**L'HOMME DU HASARD**  
Yasmina Reza  
Une rencontre fascinante et élégante.  
17 > 28 janv

**BLOCKBUSTER**  
Nicolas Ancion  
Collectif Mensuel  
Un grand détournement de films américains farouchement drôle et engagé.  
27 > 28 janv

**CERCLE MIROIR TRANSFORMATION**  
Annie Baker  
Succès américain pour la première fois en Belgique.  
8 > 17 fév  
7 > 11 mars

**JACKSON BAY**  
Stéphanie Blanchoud  
Une pièce subtile pénétrée d'humanité aux confins de la Nouvelle-Zélande.  
21 > 25 fév



**PIXEL**  
Mourad Merzouki  
Onze virtuoses du hip-hop mêlent danse et art numérique.  
22 > 23 fév

**CORBEAUX DE JOUR**  
Pedro Romero  
Retrouvez Stéphanie Van Vyve et Pedro Romero après le succès de *Belles de nuit*  
9 > 29 mars



**ANTIGONE**  
Sophocle  
Théâtre, danse et musique pour une *Antigone* contemporaine.  
9 > 16 mars

**ET AUSSI...**  
Sweet & swing  
dès 2,5 ans  
Pomme-Henriette  
dès 6 ans  
Stoel  
dès 3 ans  
2043  
spécial ados  
...Sodade...  
Cirque

**L'ORKESTRE**  
Olivier Darimont et Pascale Vander Zypen  
Joyeux divertissement musico-théâtral  
21 > 30 mars

**RHINOCÉROS**  
Eugène Ionesco  
Une œuvre culte pour rire en méditant.  
*Ionesco révolté et lucide.*  
La Libre  
18 > 21 avril



atelier théâtre  
**Jean Vilar**  
Louvain-la-Neuve  
saison 2016-2017  
24 spectacles  
9 créations  
Abonnez-vous !



0800/25 325  
www.atjv.be



Culture

Tous au théâtre

La directrice de l'Atelier Théâtre Jean Vilar était entourée de nombreux invités, le 9 mai, pour présenter la saison 2016-2017 aux abonnés.



Olivier Darimont et Pascale Vander Zypen ont donné un aperçu de ce que sera «L'Orkestre» programmé en mars 2017.

Le 9 mai, l'Atelier Théâtre Jean Vilar a dévoilé le programme de sa saison 2016-2017: 24 spectacles dont 9 créations et une reprise (Le voyage de Monsieur Perrichon, en décembre), des accueils belges et français, les grands auteurs classiques (Sophocle, Molière, Ionesco...) et des auteurs contemporains (Stéphanie Blanchoud, Yasmina Reza, Jean-Claude Idée...), des pièces conseillées aux ados, le Noël au Théâtre pour les enfants (à partir de 2,5 ans)...

des coulisses, rencontres avec les artistes, lectures... Tous ces liens qui se tissent entre nous sont primordiaux. On avance ensemble en se tenant la main plutôt qu'en se battant.»

Le Vilar aime tellement son public qu'il a choisi de le photographier, pour en montrer toute la diversité sur la couverture de sa brochure annuelle. «Ce n'est pas vous que nous devons convaincre. Parlez à vos amis des spectacles que vous avez aimés, vous êtes notre meilleure publicité!»

Comme de coutume, la directrice du Vilar Cécile Van Snick s'était entourée de nombreux invités - auteurs, comédiens et metteurs en scène, assis dans le décor du magnifique «Tu te souviendras de moi» programmé en avril dernier pour donner l'eau à la bouche des abonnés. Elle les a remerciés d'avoir toujours été là, malgré les temps difficiles. «Vous êtes venus voir nos spectacles et avez participé à nos à-côtés: visites

**Hommage à Jean Louvet**  
Présent dans le public au 1<sup>er</sup> rang, le fondateur du Vilar Armand Delcampe est monté sur la scène, pour présenter le 1<sup>er</sup> spectacle de la nouvelle saison. Il s'agira d'un hommage au regretté Jean Louvet, décédé peu de temps après avoir assisté à la lecture de sa dernière pièce au Festival de Théâtre de Spa, en août 2015.

La pièce («Tournée générale») sera précédée d'une évocation «Au fil de l'histoire de Jean Louvet» et accompagnée d'une exposition (extraits vidéos, photos et affiches) dans le hall du Théâtre Blocry, du 20 septembre au 28 octobre.

Dès le 20 septembre également, le public de Louvain-la-Neuve aura le privilège d'être le premier à découvrir la nouvelle création des Baladins du Miroir. Faut-il rappeler que la fondatrice des Baladins, Nele Paxinou, a été élue «Pôle d'Or» de notre ville en 2008? Il s'agira du «Roi Nu» d'Evguéni Schwartz, auteur russe à la plume ludique et joyeuse engagée contre le totalitarisme, que les Baladins présenteront jusqu'au 3 octobre, sous leur chapiteau installé au parking Baudouin 1<sup>er</sup>. Un spectacle total - on peut leur faire confiance - dans un univers musical pop-rock et une atmosphère fantastique. Porté aussi par la compagnie «La Maison Ephémère».

Cécile Van Snick, ses invités et le public ont parcouru l'ensemble du programme... en s'arrêtant ici et là pour découvrir les présentations, sur écran, des artistes absents. Olivier Darimont et Pascale Vander Zypen ont donné un aperçu de ce que sera «L'Orkestre» programmé en mars 2017: un bal populaire, une noce en français-néerlandais, où le public fera partie du spectacle. Ambiance garantie!

La billetterie est ouverte ! ■

Info www.atjv.be  
0800 / 25 325

# Des boutons? C'est la saison!

Le Centre culturel programme 27 spectacles, la saison prochaine. Pour tous les âges et tous les goûts.



**D**es boutons de toutes tailles et couleurs illustrent la couverture de la brochure de saison du Centre culturel. C'est joyeux!

«Le visuel, on en discute longtemps. C'est une quête parfois difficile», remarque le directeur du Centre culturel Vincent Geens. «On a tous une boîte remplie de boutons à la maison. Des boutons tombés, trouvés, achetés... qui pourront servir un jour. Ils n'ont pas de valeur marchande et pourtant, on y tient. Il suffit d'ouvrir le couvercle de la boîte pour avoir envie d'y plonger la main.»

Le directeur invite les spectateurs à fouiller et conserver précieusement la brochure.

«Elle est pleine de ces petites choses qui bouleversent le quotidien des spectateurs de tous les âges. Avec l'aide du Comité de programmation des arts de la scène, nous avons sélectionné les meilleurs spectacles disponibles, les artistes le plus doués dans leur discipline, les plus sensibles aux réalités de notre temps, pour que la nouvelle saison soit une fête.»

Soit quelque 27 spectacles et plus de 40 représentations (sans compter les scolaires), au Centre culturel d'Ottignies essentiellement, mais

aussi à l'église de Blocry (concert de Noël par L'Ensemble Clematis, le 17 décembre: l'occasion d'entendre l'orgue propriété de la Ville), à la Grange du Douaire, à l'Aula Magna, à la Ferme du Biéreau...

## Toutes les disciplines

Le public du Centre culturel a découvert la nouvelle saison, le 10 mai. Ravi de constater la richesse de la programmation: de la fable sur l'exil «Les ombres» (primée en France) à la comédie grinçante «Le repas des fauves» (le Théâtre Royal des Galeries repart en tournée dans les centres culturels), en passant par l'humoristique «Sois belge et tais-toi...», la Camera Lirica «Rêve de valse», la pépite d'Andréa Bescond (nominée aux Molières 2016) «Les Chatouilles», le «Blockbuster» qui donne envie de sortir faire la révolution...

Belle part sera faite à la musique, comme de coutume. Depuis qu'il dirige le Centre culturel, Vincent Geens rêvait de proposer un concert de musique iranienne. Il aura dû attendre dix ans, mais ce sont deux grands noms (Hossein Alizadeh et Madjid Khaladj) qu'il accueillera le 10 décembre, à l'occasion de la journée des Droits humains. Avec l'aide de notre échevinat des Droits humains et du groupe local «54» d'Amnesty International.

«Nous souhaitons programmer le Prix de la Critique 2014 «Elle(s)» pour la Journée des Femmes, le 8 mars, mais le spectacle était déjà réservé à cette date. Ce sera donc le 17 mars», annonce Brigitte Comanie, directrice adjointe.

## Jeune public

La saison «Juniors» s'adresse aux petits à partir de 18 mois. Théâtre d'ombres, spectacle musical clownesque, théâtre sans paroles, théâtre-danse... et même L'Orchestre à la portée des enfants, qui vient au Centre culturel d'Ottignies pour la première fois, avec «Le petit prince» du compositeur Jean-Pascal Beintus.

«Les enfants pourront participer à un atelier de cuisine sauvage à l'issue du spectacle «Mange tes ronces» du 16 octobre», annonce Delphine Lesceux, en charge de la programmation jeune public. «Ils adoreront le «Tic Tac Tock» de Rachel Ponsonby (qui a travaillé avec le Cirque Plume), mis en scène par le Cérusien Louis Spagna.»

Le bijou «Souris Valentine» revient (près de 1000 représentations depuis sa création en 1990!), qui plaira à la seconde génération. Le Théâtre des 4 mains - dont toutes les créations ont été présentées à Ottignies - proposera «Poupette in Bruxelles» avec la compagnie flamande Froe Froe: un grand jeu de piste dans Bruxelles/Brussel, avec comédiens, marionnettes, musiciens, manipulateurs, vidéos et 3D. Les adultes sont admis!

La billetterie est ouverte! ■

Info [www.poleculturel.be](http://www.poleculturel.be)  
010 / 41 44 35

# Kidzik, pour les petites oreilles

La Ferme du Biéreau organise la 7<sup>e</sup> édition du festival musical pour jeune public (de 0 à 13 ans, et familles) «Kidzik», du 27 au 29 août.



De nombreuses animations sont programmées dans la cour de la Ferme, accessibles gratuitement.

**L**e Kidzik dévoile toutes les facettes de la musique aux petites oreilles! Au cours d'ateliers malins et passionnants; dans des spectacles et concerts qui rivalisent d'inventivité et d'audace, pour ébahir et passionner les tout petits et les presque grands.

Comme l'an dernier, la Ferme du Biéreau offrira gracieusement l'accès à sa cour, où se dérouleront de nombreuses activités. Les enfants pourront s'y faire grimer, sauter dans un château gonflable, assister aux concerts gratuits de la scène en plein air, jouer avec des grands jeux en bois, découvrir les

structures sonores de la compagnie Philémoi (France)...

Au programme des concerts dans la Ferme: Mamemo Best Of, l'orchestre de papier de Max Vandervorst, «Slumberland», premier spectacle jeune public d'An Pierlé, le tour du monde en chansons du Ba Ya Trio (Samir Barris et ses complices), Adeline Plume et son orchestre (Yves Barbieux), BD-concert «Michael et moi» de Karin Clercq et Marie Warnant...

Au programme des ateliers: création d'instruments de musique avec Cancrenote, premier bal avec

les Jeunesses Musicales du Brabant wallon, «Fruit & légumator»/ inventions géniales de Fabian Beghin, harmonie (pour femmes enceintes, 0-1 an ou 0-3 ans) avec Vanessa Gerkens, Dessine-moi une chanson...

Il y aura aussi des films musicaux projetés au Point Culture (anciennement La Médiathèque), et des animations en ville («Fruit et légumator» à L'esplanade, Musée-Musette/bal aux lampions à la place des Sciences (en partenariat avec le Musée L), le juke-box vivant «Les Anchoises»...), le 27 août.

Tarif des concerts: 9 ou 11€ (identique pour les parents et les enfants); tarif des ateliers (pour les enfants uniquement, réservation obligatoire): 4€.

Procurez-vous le programme: avec un peu d'agilité, il se transforme en saxophone! ■



Info [www.kidzik.be](http://www.kidzik.be)

## Toutes les musiques

Le programme de la 9<sup>e</sup> saison de la Maison de toutes les musiques «Ferme du Biéreau» (place Polyvalente, à Louvain-la-Neuve) est en ligne.

William Sheller, Sharko, Marka, Grandgeorge, Suarez, Quentin Dujardin, An Pierlé, Le Murmure de l'Orient, Mozart Show (Chapelle Musicale Reine Elisabeth), Nathalie Loriers, Karim Baggili, Nicola Testa, Festival Est-Ouest, Les Innocents...

il y en aura pour tous les goûts (chanson, musique du monde, musique classique, jazz, électro pop, tango...)!

Découvrez les différentes formules: abonnement, «pass» 9, 15 ou 20 concerts, siestes acoustiques, concerts extra-muros (nouveau projet itinérant), buffets de Rachel, petite restauration proposée par le café-restaurant citoyen «Altérez-Vous», enregistrements

de l'émission «D6bels on stage...»

**Ne manquez pas le premier concert de la saison, gratuit à l'occasion de la Fête de la Fédération Wallonie-Bruxelles: Nicolas Michaux et Antoine Hénaut (pop-rock), le 23 septembre, à 20h30, à la Ferme.**



**Courtage en assurances**  
**ASSURANCES BIDOUL**  
 Toutes assurances - Toutes compagnies - Prêts hypothécaires - Placements

Place du centre, 4 | Tél. : 010 41 32 13 | bidoul@portima.be  
 1340 Ottignies - LLN | Fax : 010 41 02 02 | FSMA n° 111128A

Méthode JAMES®  
**Tous en forme**  
 Du sport sur ordonnance

Cours de :  
 • Mise en forme  
 • Tonification  
 • Gym du dos  
 • Jogging

**BLOCRY L-L-N**

[www.jamesclub.be](http://www.jamesclub.be)  
 Accessible à tous de 16 à 86 ans  
 Complexe Sportif de Blocry



**JAMES**  
 la référence en activité physique santé



**Sport**

# Trophée Commune Sportive : participez !

L'occasion de découvrir une multitude de sports, le 24 septembre à Andenne. Gratuitement!

Le 24 septembre, notre Ville participera à la 20<sup>e</sup> édition du Trophée Commune Sportive, cette année à Andenne. Elle inscrira une équipe dans huit disciplines: tennis de table, badminton, jogging, natation, VTT, minifoot, pétanque et tir à l'arc pour l'échevin des Sports.

remporter un maximum de points dans leurs épreuves respectives, nous aurons besoin de vous pour participer à au moins une activité sportive (marche, athlétisme, cyclisme, sports aquatiques, de ballons/raquette/combat, arts martiaux, golf, baseball... au choix!) et remettre un bulletin de participation dans l'urne de la Ville.

La participation aux activités et le transport en car sont gratuits. Nous vous proposons également une autre formule: sport le matin, suivi d'un lunch dans un restaurant de Huy (non obligatoire), d'une promenade en bateau suivie d'une visite libre sur la terre ferme l'après-midi, pour découvrir Huy, son fleuve et ses ruelles. La Ville prendra en charge le transport en car et la mini-croisière. Il vous faudra prévoir environs 30€ pour le lunch du midi. ■

Participez, vous aussi! En vous faisant plaisir, vous rapporterez des points à la Ville!

Tous ensemble, tentons de remporter la 1<sup>ère</sup> place du «trophée compétition»!

Alors que nos athlètes tenteront de

**Info** [www.olln.be](http://www.olln.be) • Inscriptions: 010 / 43 61 81 (entre le 25/08 et le 10/09) • [sport@olln.be](mailto:sport@olln.be)

**SPORT**  
**CULTURE**



**ECOLE DE NATATION**  
**AQUAGYM - AQUAFIT**  
**ECOLE DE JUDO**

Tout public

**010 400 501**  
[sport-culture.be](http://sport-culture.be)

**THEO TAXI**  
**0470 61 83 98**  
 theotaxi14@gmail.com  
 Ottignies  
 Louvain-La-Neuve



**24/7**

**I Love Garden**

- › CRÉATION & ENTRETIEN DE JARDIN
- › PAVAGES
- › TERRASSES



**0471/31 76 39**  
[www.ilovegarden.be](http://www.ilovegarden.be)

## Mérites sportifs

Assistez à la cérémonie de remise des prix, le 7 octobre, et/ou proposez la candidature de sportifs domiciliés ou jouant à Ottignies-Louvain-la-Neuve.

Comme chaque année, notre Ville décernera un certain nombre de prix aux athlètes et équipes ayant accompli des résultats remarquables durant la saison sportive écoulée.

Nous vous invitons à nous remettre une ou plusieurs candidature(s) en votre nom ou au nom d'un sportif, d'une équipe ou d'un bénévole du sport, avant le 9 septembre. Le formulaire de candidature peut être obtenu sur simple demande.

- catégories de prix sont:
- Mérite sportif individuel homme/femme/collectif.
  - Meilleur Espoir homme/femme/collectif.
  - Prix de l'échevin des Sports.
  - Prix du bourgmestre (éthique sportive). ■

La cérémonie de remise des prix aura lieu le vendredi 7 octobre, à 19h, à la Ferme du Biéreau (Louvain-la-Neuve). Bienvenue à tous, en nous prévenant par mail ou téléphone.

Nous sommes convaincus que toutes les performances pourraient être félicitées. Néanmoins nous insistons sur le fait que les résultats doivent être réellement remarquables. Les différentes

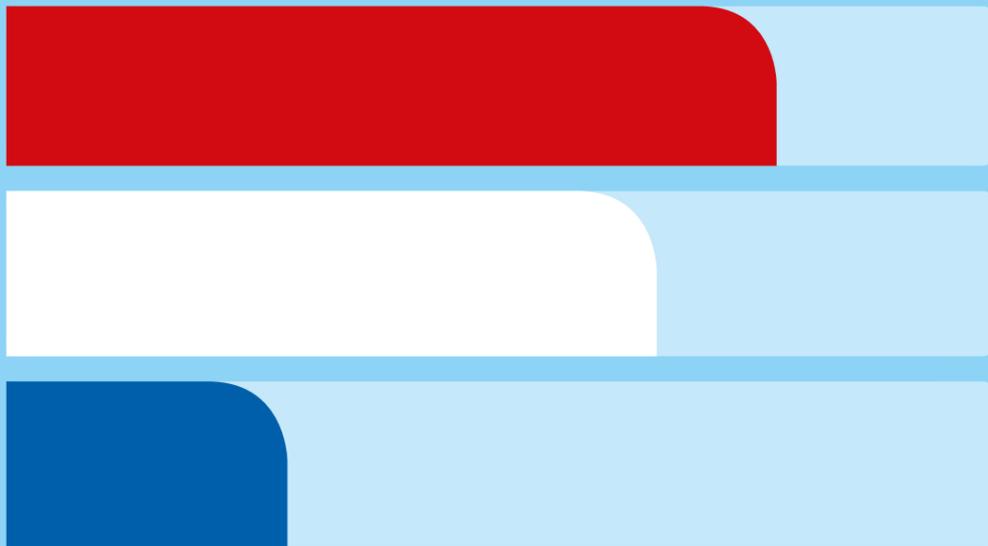
**Info** 010 / 43 61 81  
[sport@olln.be](mailto:sport@olln.be)

### Badminton aux Coquerées

Le club de badminton «La plume stéphanoise» propose désormais des entraînements dans les infrastructures du Centre Sportif Local Intégré (CSLI) de la Plaine des Coquerées, à Mousty. Les mardis et vendredis, de 20 à 23h. Abonnement annuel, en catégorie «loisir»: 95€ (-12 ans), 105€ (-18 ans),

115€ (+18 ans). En catégorie «compétiteur»: 105, 115 et 135€. Cours dispensés par des moniteurs Adeps, réduction pour les familles.

**Info** 0473 / 87 15 38  
[secretaire@plumestephanoise.be](mailto:secretaire@plumestephanoise.be)  
[www.plumestephanoise.be](http://www.plumestephanoise.be)



# Les cours PROGRESSIFS du CLL

## Votre cours de néerlandais à partir de 375€ tout compris !\*

\* Prix par session de 30 heures si inscription à 3 sessions consécutives du programme Progressif journée en néerlandais au CLL Louvain-la-Neuve, soit 1.125 euros pour 90 heures de cours. Frais d'inscription et manuel de néerlandais inclus.

## Pour rester branché

Six ordinateurs à votre disposition, à l'Espace Public Numérique.

**O**uvert depuis mars 2013, l'Espace Public Numérique (EPN) propose des formations adaptées au rythme de chacun, ainsi qu'un accès libre à internet pour les personnes ne disposant pas d'une connexion chez elles.

L'EPN est situé au n°13 du bd Martin, à Ottignies. Six ordinateurs sont mis à votre disposition. L'animateur vous propose les formations du lundi au jeudi, de 9h30 à 11h30. Il vous accueille pour l'accès libre les mardi (de 17 à 19h), mercredi (de 14 à 16h) et

vendredi (de 9h30 à 11h30).

L'EPN se veut ouvert à tous. Le tarif est fixé à 5€ pour 10h de cours et/ou d'accès libre. Les cartes sont en vente à l'Accueil de l'administration communale (Espace du Cœur de Ville, 2, à Ottignies). Les inscriptions se font à l'EPN.

Le programme des activités est consultable sur le site internet de la Ville: [www.olln.be/epn](http://www.olln.be/epn) Voici le programme pour les prochaines semaines: **Hardware** (22/8, 5/9, 19/9, 10/10), **Windows** (23/8, 6/9, 20/9, 11/10), **Internet**

(24/8, 7/9, 21/9, 12/10), **Gmail** (25/8, 8/9, 22/9, 13/10), **Excel** (29/8, 4/10), **Android** (30/8, 12/9, 6/10), **Google** (13/9), **Backup** (14/9), **Word** (15/9), **Gimp** (3/10), **Facebook** (5/10).

N'hésitez pas à pousser la porte, pour une première prise de contact avec l'animateur ou pour emporter le programme en version papier. ■

**Info** 010 / 43 64 84  
[epn@olln.be](mailto:epn@olln.be)

## Rejoignez le Conseil du Numérique

**D**epuis février, notre ville dispose d'un Conseil consultatif consacré au numérique (CCN). Son objectif? Mener une réflexion sur les conséquences du développement rapide du numérique à Ottignies-Louvain-la-Neuve, analyser les différents outils disponibles (pour

en faire des recommandations pertinentes), (in)former le citoyen.

Ouvert à tous les habitants, le CCN se réunit une fois par mois afin de discuter de sujets variés («smart cities», sécurité informatique, espaces publics numériques...). La prochaine réunion aura lieu

le 25 août, à 19h30, dans la salle du Conseil de l'hôtel de ville d'Ottignies. ■

**Info** 010 / 43 61 70  
[ccn@olln.be](mailto:ccn@olln.be)  
[www.olln.be/ccn](http://www.olln.be/ccn)

### Baromètre du numérique

Le CCN souhaite évaluer la place que le numérique occupe au sein des ménages de notre ville. Merci de bien vouloir répondre, jusqu'au 15 septembre, à l'enquête anonyme en ligne sur le site internet communal: <http://numerique.olln.be> (à encoder tel quel dans votre navigateur, sans le «www»). Répondre aux 11 questions ne vous prendra que quelques minutes.

Les personnes qui acceptent de répondre à l'enquête mais ne disposent pas d'un ordinateur/d'une connexion internet peuvent se rendre à l'Espace Public Numérique (place du Centre/ bd Martin, à Ottignies) ou demander à obtenir une version papier du formulaire à renvoyer (010 / 43 61 70). Leur opinion est aussi très importante.

### L'addiction aux nouvelles technologies

La Semaine du Numérique se déroulera du 10 au 21 octobre. A cette occasion, le CCN programmera une conférence sur "L'addiction aux nouvelles technologies", dont l'accès sera gratuit. La date sera communiquée dans le prochain Bulletin communal, sur les sites [www.olln.be](http://www.olln.be) et [www.lasemainedunumerique.be](http://www.lasemainedunumerique.be)

# Bal aux lampions

Le Musée L (UCL) pose ses premiers cartons dans le quartier des sciences (Louvain-la-Neuve). A cette occasion, il vous invite à un bal «Musée-Musette» aux lampions, le samedi 27 août, sur la place des Sciences. En collaboration avec le Kidzik (Ferme du Biéreau) et Point Culture.

Au programme: 19-19h45: swing et lindy hop, atelier en famille (les petits sont les bienvenus!); 20-21h30: en fanfare, «Les taupes qui boivent du lait». A la découverte des musiques klezmer et d'Europe de l'Est; 21h30: bal aux lampions, soirée spéciale dédicace (parmi les hits présélectionnés par Point Culture, choisissez ceux sur

lesquels vous allez danser! Un ami à épater? Une amoureuse à emballer? Ou tout simplement l'envie de partager un bon morceau de musique en famille, entre amis!). Entrée gratuite! ■

Info [www.Museel.be](http://www.Museel.be)

# Blocry à la radio

Les élèves en 6<sup>e</sup> primaire à l'école communale de Blocry, leurs professeurs des cours philosophiques et l'ONG Géomoun ont participé à un projet «Le son d'enfants» (<http://geotimoun.be/ecole-du-blocry-ottignies-lin/>), depuis l'automne dernier. Dans ce cadre, ils ont préparé une émission radio sur le thème du racisme, qui a été diffusée sur les ondes de la radio «Émotion» de Braine-l'Alleud et environs, le 13 mai.

Cette émission est accessible en podcast via le lien: <http://www.radioemotion.be/index.php/podcasts.html> ■

## Brocante aux Bruyères

Ne manquez pas la brocante du quartier des Bruyères à Louvain-la-Neuve (place du Plat Pays, parvis de la Cantilène, rue des Poètes, place des Poètes et alentours), 250 emplacements, le 2 octobre, de 8 à 16h. 7€ l'emplacement. Animations pour enfants, bar et petite restauration.

Info 010 / 68 85 10  
010 / 41 97 25  
010 / 45 45 86  
[brocante.bruyeres.be](http://brocante.bruyeres.be)  
[musique@gmail.com](mailto:musique@gmail.com)



Info [www.WallonieFoodTruckFestival.be](http://www.WallonieFoodTruckFestival.be)

## Food Truck festival

Le «Wallonie Food Truck festival» fera étape sur la place du Centre et au Cœur de Ville d'Ottignies, du 26 au 28 août.

Des restaurateurs venus de toute l'Europe, et au-delà, vous proposeront un voyage gustatif qui ravira vos papilles. Venez découvrir ce concept de restauration mobile qui met en valeur une gastronomie urbaine, originale et de qualité.

## Bourse toutes collections

Le Cercle des collectionneurs ottintois organise sa 20<sup>e</sup> bourse d'échanges toutes collections (philatélie, cartes postales, pièces de monnaie, télécartes, BD...) le dimanche 4 septembre, de 9 à 16h, au Centre culturel d'Ottignies (41, av. des Combattants). Le thème en sera « Le Challenge Miessen, les transports en commun en Brabant wallon ». Entrée gratuite.

Info 010 / 61 27 44

## Bourses aux vêtements

La bourse aux vêtements d'hiver de la Ligue des Familles - pour enfants et adolescents de 0 à 18 ans - aura lieu à la salle Placet (6, rue des Sports, à Louvain-La-Neuve), le samedi 1<sup>er</sup> octobre, de 9 à 12h30. Dépôt (maximum 25 vêtements, propres et en bon état) la veille, sur rendez-vous. Les frais de dépôt sont de 3€ pour les membres de la Ligue et de 6€ pour les non membres. 5% de remise sur le montant des achats pour les membres en ordre de cotisation. 0479 / 39 74 04 à partir du 5 septembre, en semaine, de 17 à 19h.

La bourse aux vêtements (0-16 ans) automne-hiver du Petit-Ry aura également lieu le samedi 1<sup>er</sup> octobre, de 8h30 à 13h, à l'école Saint-Pie X (5, avenue Saint-Pie X, à Ottignies). Matériel de puériculture, accessoires de sports d'hiver, vêtements et matériel de sport, jeux d'extérieur, vélos, trottinettes, rollers, jeux de société, livres, DVD... Dépôts sur rendez-vous: 010 / 41 32 96 (du 19 au 22 septembre, de 19h30 à 20h30) ou via Internet à partir du 7 septembre: <http://www.ecolestpiex.be/bourse/>

# 39 Fêtes de Wallonie

## OTTIGNIES - LOUVAIN-LA-NEUVE

### 16-17 et 18 SEPTEMBRE 2016

SUR LE THÈME DU FOLKLORE DE LA PROVINCE DU BRABANT WALLON

**VENREDI 16 SEPTEMBRE**

**Dès 7h** MARCHÉ MATINAL

**Dès 17h** Inauguration de la FÊTE FORAINE

**CHAPITEAU AU CŒUR DE VILLE**

**19h** REPAS, au menu cochon de lait braisé à la broche suivi du CONCERT par LE GROUPE E.DEAL (the Shadows)

**SAMEDI 17 SEPTEMBRE**

**GALERIE COMMERCIALE DU DOUAIRE**

**Dès 10h30** Les danseurs des VIS T'CHAPIAS DU STIMONT, LE DUO CHABADA et BONNEHILL JAZZ en concert

**PLACE DU CENTRE**

**Dès 11h** Ouverture de la FÊTE FORAINE

**CHAPITEAU AU CŒUR DE VILLE**

**14h** APRÈS-MIDI DES SENIORS

**Dès 18h** DÉPART DES 7 CHARS (différents quartiers)

**21h** GRAND FEU D'ARTIFICE suivi du GRAND BAL POPULAIRE au Chapiteau animé par l'orchestre SELF CONTROL

**DIMANCHE 18 SEPTEMBRE**

**CŒUR DE VILLE ET RUES**

**Dès 7h** BROCANTE, ARTISANS et BOURSE AUX VÉLOS

**8h45** MARCHÉ D'ORIENTATION et RALLYE-QUIZZ À LLN

**10h** VILLAGE DES ENFANTS et animations diverses

**10h** Parking Colruyt dégustation Animation par CARINA ALVAREZ

**PLACE DU CENTRE**

**Dès 10h** Ouverture de la FÊTE FORAINE

**11h-17h** Ouverture de la GALERIE DU DOUAIRE Caricaturiste, Concerts des groupes OVER COVER, SEBI LEE et l'Accord des sons

**14h** Départ du CORTÈGE DES GÉANTS et GROUPES FOLKLORIQUES

**17h30** REMISE DES PRIX AU CHAPITEAU

**18h** CONCERT de clôture avec le groupe COVERMANIA

**ENTRÉE GRATUITE LES 3 JOURS - WWW.OLLN.BE - WWW.FETESDEWALLONIEOLLN.BE**

Editeur responsable: C.F.W.O.L. Comité des fêtes de Wallonie, 7, rue J. Coppens - 1341 Ottignies-LN. Le comité décline toute responsabilité en cas d'accidents et de vols. Crédits photos: La Province du Brabant wallon, SEBI LEE, COVERMANIA. Record des sons, les vis t'chapias, la balla

## Après-midi pour les seniors

Le samedi 17 septembre, dès 14h, dans le cadre des Fêtes de Wallonie (sous le chapiteau installé au Cœur de Ville d'Ottignies). Dégustation de tartes, spectacle de variétés. Entrée gratuite!

M. et Mme .....

Adresse .....

Téléphone .....

Souhaite(nt) assister au goûter des aînés. Nombre de participants: .....

Bulletin à déposer à l'Accueil de l'administration communale au Cœur de Ville d'Ottignies, à l'attention de Mme Delprat. Ou à envoyer par email: [valerie.delprat@olln.be](mailto:valerie.delprat@olln.be)



### Participation citoyenne

## TTiP: informez-vous!

Le Bulletin communal d'octobre 2015 y a été consacré, mais vous vous demandez peut-être encore ce que signifient les lettres «TTiP» reprises sur les affiches jaunes présentes sur plusieurs fenêtres, dans notre ville.

Le TTiP est un accord commercial en cours de négociation entre les Etats-Unis et l'Union Européenne. Ce traité soulève une forte opposition citoyenne. Et vous, qu'en pensez-vous?

Envie d'en savoir plus sur le TTiP, de

tenter de comprendre la logique de ces accords?

Participez aux séances «info-débat» organisées par le collectif «OLLN No-Transat» et la Ville. L'entrée est libre et l'échange convivial! A 20h chaque fois. ■

26/08 (Ven)	Habitat groupé Hepsilone	5 rue des Poètes, Bruyères, LLN
02/09 (Ven)	Habitat groupé des Verchons	76 rue de la Neuville, Biéreau, LLN
06/09 (Mar)	Maison de la citoyenneté	15 rue des Deux Ponts, Ottignies
08/09 (Jeu)	Maison du développement durable	2 place Agora, Centre, LLN
09/09 (Ven)	Habitat groupé des cinq Petits cochons	51-59 rue Albert 1 <sup>er</sup> , CSE
12/09 (Lun)	Habitat groupé Bois del Terre	133 rue du Blanc-Ry, Limelette
13/09 (Mar)	Local du GAC Trèfle	27 rue Ch. de Loupoigne, Lauzelle, LLN
15/09 (Jeu)	Bar du Zoo de la Baraque	124A rue de la Baraque, Baraque, LLN
16/09 (Ven)	Maison de quartier Chapelle-aux-Sabots	1 av. des Hirondelles, Cérroux-Mousty
16/09 (Ven)	Maison de quartier du Bauloy	28 clos Marie Doudouye, Ottignies

Info 010 / 45 58 90  
[sebastienmeyer@yahoo.fr](mailto:sebastienmeyer@yahoo.fr)

C'EST LA RENTRÉE,  
 REPRENEZ  
 VOS BONNES  
 HABITUDES...



« Du beau »  
**DU BON**  
 DU FRAIS  
 AD EUX PAS

AD DELHAIZE Limal « Chez Darche » • Tél. 010 42 03 03

HORAIRE - ouvert tous les jours :

Le lundi de 13h à 19h • Du mardi au samedi de 8h30 à 19h • Dimanche et jours fériés de 8h à 12h



# La majorité communale aura-t-elle à cœur d'enfin organiser une réelle participation citoyenne pour le devenir de notre ville ?

Le cadre de vie est un bien très précieux. Etre près de Bruxelles sans y être n'a pas de prix et cette particularité doit être préservée. La transparence et la participation citoyenne doivent être les fils conducteurs de toutes les décisions importantes à prendre concernant l'avenir de notre Ville. Pour nous, ces principes sont essentiels.

Mais que pensez-vous de ceci ? Le Collège communal a décidé en 2009 de revoir le Règlement Communal d'Urbanisme (RCU) et le Schéma de Structure Communal (SSC) dans le but, à peine voilé, de projeter une augmentation considérable du nombre d'habitants dans notre commune. Les promoteurs immobiliers ont bien compris le signal et ont acheté d'importantes parcelles en vue d'y construire de fortes densités de logements. Ces projets bénéficient du soutien du Collège qui compte procéder à des changements d'affectation (passage d'une zone artisanale ou industrielle en zone d'habitat) ou à des modifications de densités.

Les travaux de mise en révision de nos outils urbanistiques (SSC et RCU) ont pris du temps, ils ont été mis au frigo avant les dernières élections et finalement repris sous cette mandature.

Fin de l'année dernière, une enquête publique a été organisée par le Collège et 262 citoyens (malgré les difficultés de compréhension ou d'accès à ces documents volumineux) se sont manifestés. Faisant fi de ces 262 réclamations, le Collège vient de remettre à l'enquête les mêmes documents à peine modifiés. Nous attendons à présent de savoir ce que le Collège va faire des nouvelles réclamations qui auront été introduites avant le 28 juin 2016.

**Vous avez le sentiment de ne pas être entendus ? Vous avez**

**l'impression que vous manifester ne présente aucun intérêt ? Nous vous comprenons parfaitement soyez-en certains et nous sommes inquiets dans l'état actuel des choses...**

Pour nous, ce qui est choquant, c'est de parler de participation citoyenne et d'être si peu à l'écoute de ses habitants...

Consulter les citoyens avant la prise de décisions touchant irrémédiablement à leur cadre de vie (par exemple : les aménagements autour du Douaire, l'implantation de nouveaux quartiers denses, l'agrandissement de l'Esplanade, la démolition du Château Balzat pour le remplacer par 3 tours...), faire une analyse objective de toutes les réclamations et communiquer celle-ci lors d'une réunion publique annoncée à suffisance sont des préalables indispensables à toute transformation importante de notre cadre de vie.

Nous avons déjà souligné le manque de vision globale de l'aménagement du centre-ville d'Ottignies, la volonté du Collège de bétonner en privilégiant un habitat dense sans développer parallèlement les services nécessaires et sans réfléchir en termes de mobilité.

Rien n'y fait. Et pourtant, dans quelques années, notre commune aura irrémédiablement basculé. Minimum 800 nouveaux logements sont envisagés près de la gare d'Ottignies sur le site « Benelmat », ce projet s'inscrivant dans la volonté du Collège communal de densifier les abords des gares. Dans le centre, le projet du promoteur du site « Béton Lemaire » comporterait environ 650 logements. D'autres projets sont toujours envisagés autour du centre d'Ottignies. Ensemble, ces projets représentent une augmentation de population de plus de 5.000 habitants ! De quoi déstructurer et dénaturer

notre commune et vos différents quartiers ! Est-ce réellement ce que vous souhaitez ? Êtes-vous conscients des conséquences directes et indirectes des textes soumis à votre avis ? Le procédé actuel nuit à la réflexion et au processus démocratique.

Nous réaffirmons notre opposition à l'urbanisation excessive menée par le Collège actuel et ce, sous prétexte de la présence d'une gare RER. Notre Ville bicéphale doit conserver sa dimension actuelle, ses quartiers à taille humaine avec des espaces verts, des plaines de jeux, des structures d'accueil plus nombreuses pour les juniors et les seniors. Notre Ville doit promouvoir des commerces de quartier et de proximité et soutenir tous les commerces existants...

Notre centre-ville d'Ottignies de demain pourrait se concrétiser par un beau piétonnier reliant le Douaire à la place du Centre, entouré de petits commerces, d'artisans, de jolies tavernes et de petits restaurants, il y aurait une halle où la vie commerçante grouillerait, le tout dans un cadre aéré avec quelques belles plantations, un petit parc où des enfants joueraient et des personnes âgées s'y retrouveraient....

Et si cette vision devenait notre projet de ville et que celui-ci était soumis à l'enquête publique ? N'auriez-vous pas plus confiance dans l'avenir de notre commune ?

N'hésitez pas à venir vers nous avec vos idées d'aménagement de notre centre-ville ainsi qu'avec celles que vous auriez pour améliorer la qualité de vie à Ottignies-LLN, quel que soit le quartier. Contactez-nous par email : [monprojetdeville@gmail.com](mailto:monprojetdeville@gmail.com). Votre avis nous intéresse... ■

**Pour le groupe OLLN2.0, Bénédicte Kaisin**

## WEB SENIORS Les nouvelles technologies, voulez-vous vous lancer ?

Suite au succès rencontré début 2016 par les formations proposées à Jodoigne, la société Upskill organise de nouvelles sessions de leurs ateliers à Louvain-la-Neuve.

Les ateliers Web Seniors, dont le but est de faire découvrir de manière ludique les nouvelles technologies aux seniors, sont organisés autour des thématiques suivantes :

- **Trucs et astuces pour une bonne utilisation du web**  
→ Le 14/10/2016 de 9h à 13h
- **Communiquer grâce à internet (mails et Skype)**  
→ Le 21/10/2016 de 9h à 13h
- **Utiliser Facebook**  
→ Le 28/10/2016 de 9h à 13h
- **Transférer, stocker et développer des photos numériques**  
→ Le 18/11/2016 de 9h à 13h
- **Prise en main et maîtrise d'une tablette (iOS et Android)**  
→ Le 25/11/2016 de 9h à 13h
- **Prise en main et maîtrise d'un smartphone (iOS et Android)**  
→ Le 02/12/2016 de 9h à 13h
- **Faciliter son quotidien**  
→ Le 09/12/2016 de 9h à 13h

Renseignements et inscriptions au 010/23 56 67 ou [webseniors@upskill.be](mailto:webseniors@upskill.be)



Pour plus d'information sur le contenu de ces modules, une séance d'information gratuite est organisée à Louvain-la-Neuve le 23 septembre 2016 de 10h à 12h.



## CHASSIS ONE

Venez visiter notre atelier de fabrication

FABRICATION ET POSE DE PORTES ET CHASSIS P.V.C. • BOIS • ALU

Avenue Vésale n°26  
Zonjng Nord de WAVRE  
TÉL: 010 81.67.81  
[www.chassisone.com](http://www.chassisone.com)

### COURTIER D'ASSURANCES

"Notre engagement: Améliorer la **qualité** ou le **prix** de vos contrats d'assurance."

Assurances | Rue Haute, 11 à 1340 Ottignies LLN | OPSIS SPRL  
Crédits hypothécaires | [philippe.laperche@outlook.be](mailto:philippe.laperche@outlook.be) | FSMA 108017A  
Placements | 0477 44 35 48

## Entreprise de peinture

### Rodolphe BAURAND

Peinture intérieure / conseil couleur / tapissage  
Peinture extérieure / façade / boiserie  
Nettoyage / toiture / terrasse  
Protection des murs extérieurs : hydrofuge

A votre service

Devis gratuit  
010/68 94 63 - 0478/945 747  
[baurand-rodolphe@hotmail.com](mailto:baurand-rodolphe@hotmail.com)  
Chaumont-Gistoux



**A l'occasion des Fêtes de Wallonie  
votre centre commercial du Douaire  
sera ouvert le  
dimanche  
18 septembre  
de 11 h à 17 h.**

**Avec de nombreuses animations**





**Bientôt le 4<sup>e</sup>  
Grand défilé  
de mode**

**dans votre  
centre commercial**





[www.ledouaire.be](http://www.ledouaire.be)

SINEQUANONS